

cecotec

PRECISIONCARE MULTIGROOMING 5IN1

Afeitadora multigrooming 5 en 1 / 5-in-1 multigrooming trimmer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
تاميل عتال ليلد

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	9
Instructions de sécurité	12
Sicherheitshinweise	16
Istruzioni di sicurezza	20
Instruções de segurança	23
Veiligheidsinstructies	27
Instrukcje bezpieczeństwa	31
Bezpečnostní pokyny	35
Güvenlik talimatları	38
Οδηγίες ασφαλείας	41
Instruccions de seguretat	45
Biztonsági utasítások	49
تمالسل تامي لع	52
ÍNDICE	
1. Piezas y componentes	55
2. Antes de usar	55
3. Funcionamiento	56
4. Limpieza y mantenimiento	58
5. Reciclaje de la batería	59
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	59
7. Copyright	59
8. Declaración UE de conformidad simplificada	59
INDEX	
1. Parts and components	60
2. Before use	60
3. Operation	61
4. Cleaning and maintenance	63
5. Battery recycling	63
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	64
7. Copyright	64
8. Simplified EU Declaration of Conformity	64
SOMMAIRE	
1. Pièces et composants	65
2. Avant utilisation	65
3. Fonctionnement	66
4. Nettoyage et entretien	68
5. Recyclage de la batterie	69
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	69
7. Copyright	69
8. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	69

INHALT	
1. Teile und Komponenten	70
2. Vor dem Gebrauch	70
3. Bedienung	71
4. Reinigung und Wartung	73
5. Akkurecycling	74
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	74
7. Copyright	74
8. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	75
INDICE	
1. Parti e componenti	76
2. Prima dell'uso	76
3. Funzionamento	77
4. Pulizia e manutenzione	79
5. Riciclaggio della batteria	80
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	80
7. Copyright	80
8. Dichiarazione di conformità UE semplificata	80
ÍNDICE	
1. Peças e componentes	81
2. Antes de usar	81
3. Funcionamento	82
4. Limpeza e manutenção	84
5. Reciclagem da bateria	85
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	85
7. Copyright	85
8. Declaração de conformidade simplificada da UE	85
INHOUD	
1. Onderdelen en componenten	86
2. Voor gebruik	86
3. Bediening	87
4. Reiniging en onderhoud	89
5. Batterijrecycling	90
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	90
7. Copyright	90
8. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	90
INDEKS	
1. Części i komponenty	91
2. Przed użyciem	91
3. Działanie	92
4. Czyszczenie i konserwacja	94
5. Recykling baterii	94
6. Recykling sprzętu elektrycznego i	

elektronicznego	95
7. Prawa autorskie	95
8. Uproszczona deklaracja zgodności UE	95
INDEX	
1. Součásti a komponenty	96
2. Před použitím	96
3. Provoz	97
4. Čištění a údržba	98
5. Recyklace baterií	99
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	99
7. Autorská práva	100
8. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	100
DIZIN	
1. Parçalar ve bileşenler	101
2. Kullanmadan önce	101
3. Operasyon	102
4. Temizlik ve bakım	103
5. Pil geri dönüşümü	104
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	105
7. Telif Hakkı	105
8. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	105
ΔΕΙΚΤΗΣ	
1. Μέρη και εξαρτήματα	106
2. Πριν από τη χρήση	106
3. Λειτουργία	107
4. Καθαρισμός και συντήρηση	109
5. Ανακύκλωση μπαταριών	110
6. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	110
7. Πνευματικά δικαιώματα	110
8. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	110
ÍNDEX	
1. Peces i components	111
2. Abans de fer servir	111
3. Funcionament	112
4. Neteja i manteniment	114
5. Reciclatge de la bateria	115
6. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	115
7. Copyright	115
8. Declaració UE de conformitat simplificada	116
INDEX	
1. Alkatrészek és részegységek	117
2. Használat előtt	117
3. Működés	118

4. Tisztítás és karbantartás	120
5. Akkumulátor-újrahasznosítás	120
6. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	121
7. Szerzői jog	121
8. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	121
سرف	
1. تانوكمل او ءازج ال	122
2. مءءسءال لبء	122
3. لءءءءل	123
4. ءءاءصل او ءءءءءل	124
5. ءءاءءل رءوء ءءاء	125
6. ءءءوءءل ال او ءءءءءل ءءءءل رءوء ءءاء	126
7. رءءل او ءءل ءوءء	126
8. ءءوءوال ءءءل ال ءءءل ءءءل ال	126
Fig./Img./Abb./Afb./Rys./Obr./Şekil/Εικ./	
ábra/الءءءل 1	127

NOTA

EU01_110811 PrecisionCare Multigrooming 5in1

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes

ز. اه ج. ل. اب. ق. ص. ا. خ. ل. ا. ق. ي. ج. م. ر. ب. ل. ا. ت. ا. م. ي. ل. ع. ت. ل. ا. ت. ا. ر. ي. غ. ت. م. ع. ي. م. ج. ي. ل. ع. ق. ب. ط. ن. ي. و. ا. م. ا. ع. ل. ل. د. ل. ا. • ي. ب. ر. ع.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- El aparato puede ser utilizado por niños de 3 años bajo supervisión.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han sido sometidos a vigilancia o instrucciones relativas al uso del aparato con total seguridad y siempre que comprendan los peligros que entrañan. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec o por su servicio posventa para evitar cualquier tipo de peligro.
- ADVERTENCIA: mantenga seco el aparato.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.
- No utilice cables alargadores con este producto.
- No lo utilice en el exterior ni cerca de sustancias inflamables, por ejemplo, aerosoles.
- No coloque el dispositivo directamente sobre superficies sensibles al calor mientras esté conectado a la toma de corriente o en funcionamiento.
- No intente abrir, desmontar o reparar el producto por su cuenta. Ninguna de las partes de dentro del dispositivo

pueden repararse.

- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para cortar pelo natural. No lo utilice para cortar pelo artificial o de animales.
- Cecotec no se hará responsable de ningún daño causado por el mal uso del producto.
- No utilice el dispositivo sobre cueros cabelludos dañados o que presenten algún tipo de lesión o enfermedad.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de montar o desmontar alguna de sus partes o accesorios.

Instrucciones de la batería

- Este aparato contiene una batería que no puede ser reemplazada.
- El aparato incluye una batería de ion-litio, no la queme ni la exponga a temperaturas altas, ya que podría explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia durante un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- Evite el contacto entre la batería y pequeños objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.
- Cargue la batería al completo si es nueva o antes de utilizar el producto por primera vez después de un periodo largo de inactividad.
- Asegúrese siempre de que la batería está cargada al 100 %

si no se ha utilizado en mucho tiempo.

- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- The appliance can be used by children from 3 years old under supervision.
- The appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- The appliance must be powered at a low safety voltage as stated on the marking.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced with a special cable or set to be supplied by Cecotec's Official Technical Support Service or by its after-sales service to avoid any hazard.
- **WARNING:** keep the appliance dry.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the device rating label and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the device in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the

appliance.

- Do not use the appliance if the cord or any other part is damaged. In this case, contact Cecotec's Official Technical Support Service.
- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- Frequently check for signs of wear and ensure the appliance is not damaged. If there are visible signs of damage or if the appliance has been used inappropriately, please contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not try to repair the appliance by yourself.
- Switch off the appliance immediately in the event of defects or malfunctions. To unplug the appliance, pull the plug, not the cord.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Never leave the product unattended during use.
- Keep the appliance away from heat sources.
- Do not use an extension cord with this device.
- Do not use outdoors or operate it near flammable substances such as sprays.
- Do not place the device directly on any non-heatproof surfaces while plugged in or in operation.
- Do not try to open, disassemble, or repair the appliance by yourself. There are no serviceable parts inside the appliance.
- The appliance is exclusively designed for trimming natural hair. Do not use it to cut artificial or animal hair.
- Cecotec accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.
- Do not use the device if your skin or head skin is injured or suffers from any type of illness.
- Turn off and unplug the appliance from the power supply

before assembling or disassembling attachments.

Battery instructions

- This appliance contains an irreplaceable battery.
- This appliance includes a Li-ion battery. Do not incinerate or expose it to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, wash them immediately with clean water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- Avoid contact between the battery and small metallic objects such as paper clips, coins, keys, nails, or screws.
- Before a new battery is used or the battery is used for the first time after long-term storage, fully charge the battery.
- When the device is stored and not used for long periods of time, ensure that the battery pack is fully charged.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. Severe burns may occur within two hours of ingestion.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 3 ans sous surveillance.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil doit être alimenté à une très basse tension de sécurité indiquée sur le produit.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec ou par le Service Après-Vente afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : gardez l'appareil au sec.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil

et que la prise possède une connexion à terre.

- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes d'usure visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.
- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement. Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas de rallonges avec cet appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en extérieurs ni près de substances inflammables comme les aérosols.
- Ne placez pas l'appareil directement sur des surfaces sensibles à la chaleur alors qu'il est branché sur une prise de courant ou en fonctionnement.
- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ni de réparer vous-

même l'appareil. Aucune des pièces à l'intérieur de l'appareil n'est réparable.

- Cet appareil a été conçu exclusivement pour couper des cheveux naturels. Ne l'utilisez pas pour couper des cheveux artificiels ni des poils d'animaux.
- Cecotec ne se fera responsable d'aucun dommage ni accident provoqué par une utilisation incorrecte de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des cuirs chevelus abîmés ou qui présentent des lésions ou maladies.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant puis laissez-le refroidir avant de monter ou de démonter l'une de ses parties ou accessoires.

Instructions de la batterie

- Cet appareil contient une batterie qui ne peut pas être remplacée.
- L'appareil possède une batterie au lithium-ion, ne la faites pas brûler et ne l'exposez pas à des températures élevées car elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- Évitez le contact entre la batterie et les petits objets métalliques comme des clips, pièces, clés, vis ou clous.
- Chargez complètement la batterie lorsqu'elle est neuve ou

avant d'utiliser l'appareil pour la première fois après une longue période d'inactivité.

- Assurez-vous que la batterie est toujours chargée à 100 % si le produit n'a pas été utilisé pendant longtemps.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Das Gerät kann von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Das Gerät muss mit der auf der Produktkennzeichnung angegebenen sehr niedrigen Sicherheitsspannung betrieben werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder einen speziellen Satz ersetzt werden, der vom offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec oder von seinem Kundendienst geliefert wird, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.
- Dieses Gerät enthält Batterien, die nicht ausgetauscht werden können.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung

übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Gerät einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder eines seiner Teile beschädigt ist. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an das offizielle Cecotec Service Center.
- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass keine Anzeichen von Verschleiß vorhanden sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn sichtbare Anzeichen auftreten oder das Gerät unsachgemäß verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Bei einem Defekt oder einer Störung schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es vom Netz. Ziehen Sie am Stecker, um die Verbindung zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel mit diesem Produkt.
- Nicht im Freien oder in der Nähe von brennbaren Stoffen, z. B. Aerosolen, verwenden.
- Stellen Sie das Gerät nicht direkt auf hitzeempfindliche Oberflächen, wenn es an die Steckdose angeschlossen oder

in Betrieb ist.

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu zerlegen oder zu reparieren. Keines der Teile im Inneren des Geräts kann repariert werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von Naturhaar bestimmt. Nicht zum Schneiden von Kunst- oder Tierhaar verwenden.
- Cecotec haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht auf beschädigter oder verletzter Kopfhaut oder bei Krankheiten.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie Teile oder Zubehörteile montieren oder demontieren.

Batterieanleitung

- Dieses Gerät enthält eine Batterie, die nicht ausgetauscht werden kann.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Setzen Sie ihn nicht Verbrennungen oder hohen Temperaturen aus, da er explodieren könnte.
- Sowohl der Akku als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Wenn die Batterie ausläuft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Bei Hautkontakt mit der Flüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel sauberem Wasser ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Handschuhe und entsorgen Sie die Batterie unverzüglich gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen der Batterie und kleinen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen,

Schlüsseln, Nägeln oder Schrauben.

- Laden Sie den Akku vollständig auf, wenn er neu ist oder bevor Sie das Produkt zum ersten Mal nach einem längeren Zeitraum der Inaktivität verwenden.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Akku zu 100 % geladen ist, wenn er längere Zeit nicht benutzt wurde.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- L'apparecchio può essere usato da bambini di 3 anni sotto stretta supervisione.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Alimentare l'apparecchio a una tensione molto bassa come indicato sulla marcatura.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o set speciale fornito dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec o dal rispettivo servizio post-vendita per evitare pericoli.
- ATTENZIONE: mantenere l'apparecchio asciutto.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua.

Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere l'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Tenere i bambini lontani dal materiale di imballaggio. Rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che non vi siano segni di corrosione o che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di segni visibili o di uso improprio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.
- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio. Togliere la spina per scollegare l'apparecchio, non tirare il cavo.
- Non utilizzare parti o accessori non forniti da Cecotec.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Mantenere l'apparecchio lontano da fonti di calore.
- Non utilizzare prolunghe con questo apparecchio.
- Non utilizzare in esterni e vicino a sostanze infiammabili, ad esempio aerosol.
- Non collocare l'apparecchio direttamente su superfici sensibili al caldo mentre è collegato alla presa di corrente o in funzionamento.
- Non tentare di aprire, smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Nessuna delle parti dentro l'apparecchio può essere riparata.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per tagliare capelli naturali. Non utilizzare per tagliare peli artificiali o di animali.
- Cecotec non si fa responsabile di nessun danno provocato

da un uso incorretto dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio su cuoio capelluto danneggiato o che presenta lesioni o malattie.
- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di montare o smontare qualsiasi delle sue parti o accessori.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio contiene una batteria che non può essere sostituita.
- L'apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio; non bruciarla o esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e cercare assistenza medica. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.
- Evitare il contatto tra la batteria e piccoli oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi o viti.
- Caricare completamente la batteria se è nuova o prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta dopo un lungo periodo di inattività.
- Assicursi sempre che la batteria sia carica al 100% dopo un lungo periodo di inattività.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano ingerirla.
- L'ingerimento di batterie e batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono causare gravi ustioni entro due ore dall'ingerimento.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 3 anos de idade sob supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho deve ser alimentado com a tensão de segurança muito baixa indicada na marcação do aparelho.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu serviço pós-venda para evitar qualquer perigo.
- ADVERTÊNCIA: mantenha o aparelho seco.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.

- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o aparelho não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o aparelho de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec. Não tente reparar o aparelho por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente. Puxe da ficha para o desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Mantenha o aparelho longe de fontes de calor.
- Não utilize cabos extensores com este aparelho.
- Não utilize no exterior nem perto de substâncias inflamáveis, por exemplo, aerossóis.
- Não coloque o aparelho diretamente sobre superfícies sensíveis ao calor enquanto estiver conectado à corrente elétrica ou em funcionamento.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Nenhuma das partes de dentro do aparelho podem

ser reparadas.

- Este aparelho está desenhado exclusivamente para cortar cabelo natural. Não utilize para cortar cabelo sintético.
- Cecotec não se faz responsável de nenhum dano ou acidente causado por um uso indevido do aparelho.
- Não utilize o aparelho sobre couro cabeludo danificados ou que apresentem algum tipo de lesão ou doença.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica e deixe que arrefeça antes de montar ou desmontar alguma das partes ou acessórios.

Instruções da bateria

- Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída.
- O aparelho inclui uma bateria de íões de lítio, não o queime nem o exponha a altas temperaturas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entra em contacto com a pele, lave imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água abundante durante o mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.
- Evite o contacto entre a bateria e os pequenos objetos metálicos como cliques, moedas, chaves, parafusos ou pregos.
- Carregue a bateria completamente se for nova ou antes de usar o produto pela primeira vez, ou depois de um longo período de inatividade.
- Certifique-se sempre de que a bateria esteja carregada a

100% se não foi usado durante muito tempo.

- Mantenha as pilhas que possam ser engolidas fora do alcance das crianças.
- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Het apparaat kan door kinderen vanaf 3 jaar, onder toezicht, gebruikt worden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat in alle veiligheid en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden aangesloten op de zeer lage veiligheidsspanning die op het product is aangegeven.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare schade. Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciale set, geleverd door de officiële technische dienst of aftersalesservice van Cecotec, om gevaar te voorkomen.
- **WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het productetiket staat vermeld en dat de stekker geaard is.
- Dompel het snoer, de stekker of enig onderdeel van het product niet onder in water of een andere vloeistof, en stel

de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.

- Gebruik het apparaat niet als de kabel of een van de onderdelen beschadigd is. Neem in dat geval contact op met het officiële Cecotec Servicecentrum.
- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig op tekenen van slijtage en of het apparaat niet beschadigd is. Neem bij zichtbare tekenen van slijtage of verkeerd gebruik contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec . Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Schakel het apparaat bij een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker om het apparaat los te koppelen, niet aan de kabel.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het product niet onbeheerd achter terwijl het in gebruik is.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik geen verlengsnoeren met dit product.
- Niet buitenshuis of in de buurt van ontvlambare stoffen, zoals spuitbussen, gebruiken.
- Plaats het apparaat niet rechtstreeks op warmtegevoelige oppervlakken terwijl het op een stopcontact is aangesloten of terwijl het apparaat in gebruik is.
- Probeer het product niet zelf te openen, te demonteren of te repareren. Er kunnen geen onderdelen in het apparaat gerepareerd worden.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor het knippen van natuurlijk haar. Gebruik het niet voor het knippen van

kunsthaar of dierenhaar.

- Cecotec is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit verkeerd gebruik van het product.
- Gebruik het apparaat niet op een beschadigde hoofdhuid of op personen met enige vorm van blessure of ziekte.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen of accessoires monteert of demonteert.

Batterij-instructies

- Dit apparaat bevat een niet-vervangbare batterij.
- Het apparaat bevat een lithium-ionbatterij. Verbrand de batterij niet en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen. Er bestaat dan gevaar voor explosie.
- Zowel de batterij als de batterijen zelf kunnen onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als de batterij lekt. Als de vloeistof op uw huid komt, was deze dan onmiddellijk met water en zeep. Als de vloeistof in uw ogen komt, spoel deze dan onmiddellijk met veel schoon water gedurende ten minste 10 minuten en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.
- Zorg dat de batterij niet in contact komt met kleine metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers of schroeven.
- Laad de batterij volledig op als deze nieuw is of voordat u het product voor de eerste keer gebruikt nadat u het langere tijd niet hebt gebruikt.
- Zorg er altijd voor dat de batterij 100% is opgeladen als u deze gedurende een langere tijd niet gebruikt.
- Houd batterijen en andere oplaadbare batterijen die

ingeslikt kunnen worden, buiten het bereik van kinderen.

- Het inslikken van batterijen kan brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood veroorzaken. Ernstige brandwonden kunnen binnen twee uur na inname optreden.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Urządzenie może być używane przez dzieci od 3 roku życia pod nadzorem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpiecznym, określonym w oznaczeniu produktu.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zespół dostarczony przez Oficjalną Pomoc Techniczną Cecotec lub serwis posprzedażowy, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa.
- OSTRZEŻENIE: Utrzymuj urządzenie w suchości.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do stosowania w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej części produktu w wodzie ani innym płynie, ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec .
- Trzymaj dzieci z dala od materiałów opakowaniowych. Ryzyko uduszenia.
- Sprawdzaj często, czy nie ma oznak zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli widoczne są jakiekolwiek oznaki zużycia lub niewłaściwego użytkowania, skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec . Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub awarii natychmiast wyłącz i odłącz urządzenie. Aby odłączyć, pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Nie należy używać akcesoriów i części, które nie zostały dostarczone przez firmę Cecotec .
- Nie pozostawiać produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie należy używać przedłużaczy z tym produktem.
- Nie stosować na zewnątrz ani w pobliżu substancji łatwopalnych, np. aerozoli.
- Nie umieszczaj urządzenia bezpośrednio na powierzchniach wrażliwych na ciepło, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego lub gdy jest włączone.
- Nie próbuj otwierać, rozmontowywać ani naprawiać produktu samodzielnie. Żadne części wewnątrz urządzenia nie mogą zostać naprawione.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do strzyżenia naturalnych włosów. Nie należy go używać do strzyżenia sztucznych lub zwierzęcych włosów.

- Cecotec nie bierze odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.
- Nie należy używać urządzenia na uszkodzonej skórze głowy ani w przypadku jakichkolwiek urazów lub chorób.
- Przed montażem lub demontażem jakiegokolwiek części lub akcesoriów wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.

Instrukcje dotyczące baterii

- To urządzenie zawiera niewymienną baterię.
- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową, nie należy jej podpalać ani narażać na działanie wysokich temperatur, ponieważ może eksplodować.
- Zarówno bateria, jak i baterie mogą przeciekać w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria przecieka, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn dostanie się na skórę, natychmiast umyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zasięgnij porady lekarza. Podczas obsługi baterii noś rękawiczki i natychmiast utylizuj ją zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj kontaktu akumulatora z małymi przedmiotami metalowymi, takimi jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe lub śruby.
- Należy całkowicie naładować akumulator, jeśli jest nowy lub przed pierwszym użyciem produktu po długim okresie nieużywania.
- Jeśli akumulator nie był używany przez dłuższy czas, zawsze upewnij się, że jest naładowany w 100%.
- Baterie oraz inne akumulatory, które mogą zostać połknięte, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie baterii może spowodować oparzenia, perforację

tkanek miękkich i śmierć. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od potknięcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Přístroj mohou používat děti od 3 let pod dohledem.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečným napětím uvedeným v označení výrobku.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn za speciální kabel nebo sestavu dodanou oficiální technickou asistenční službou nebo poprodejním servisem společnosti Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič suchý.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku a že je zástrčka uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou část výrobku do vody ani jiné kapaliny, ani nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
- Udržujte děti mimo dosah obalového materiálu. Nebezpečí

udušení.

- Pravidelně kontrolujte, zda zařízení nejeví známky opotřebení a zda není poškozené. Pokud jsou přítomny jakékoli viditelné známky opotřebení nebo nesprávného používání, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Nepokoušejte se zařízení opravovat sami.
- V případě závady nebo poruchy zařízení ihned vypněte a odpojte ze zásuvky. Pro odpojení tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Nepoužívejte příslušenství ani díly, které nebyly dodány společností Cecotec .
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah zdrojů tepla.
- S tímto výrobkem nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Nepoužívejte venku ani v blízkosti hořlavých látek, např. aerosolů.
- Neumísťujte zařízení přímo na povrchy citlivé na teplo, pokud je připojeno k elektrické zásuvce nebo je v provozu.
- Nepokoušejte se výrobek sami otevírat, rozebírat ani opravovat. Žádné součásti uvnitř zařízení nelze opravit.
- Tento přístroj je určen výhradně pro stříhání přírodních vlasů. Nepoužívejte jej ke stříhání umělých chlupů ani chlupů domácích mazlíčků.
- Společnost Cecotec nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným použitím produktu.
- Nepoužívejte zařízení na poškozenou pokožku hlavy ani na osoby s jakýmkoli zraněním či onemocněním.
- Před montáží nebo demontáží jakékoli jeho části nebo příslušenství zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje nevyměnitelnou baterii.
- Zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii, nespalujte ji ani ji nevystavujte vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Jak baterie, tak i baterie mohou za extrémních podmínek vytéct. Pokud baterie vytéká, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane na kůži, okamžitě je omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc. Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Zabraňte kontaktu baterie s malými kovovými předměty, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky nebo šrouby.
- Plně nabijte baterii, pokud je nová, nebo před prvním použitím produktu po delší době nepoužívání.
- Vždy se ujistěte, že je baterie 100% nabitá, pokud nebyla delší dobu používána.
- Uchovávejte baterie a jiné dobíjecí baterie, které by mohly být spolknuty, mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. K těžkým popáleninám může dojít do dvou hodin po požití.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu gelecekte referans olması veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Cihazı 3 yaşından itibaren çocukların gözetimi altında kullanabilirsiniz.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın tam güvenlik içinde kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmişse ve içerdiği tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz, ürün etiketinde belirtilen çok düşük emniyet voltajıyla çalıştırılmalıdır.
- Cecotec'in Resmi Teknik Yardım Servisi veya satış sonrası servis tarafından sağlanan özel bir kablo veya tertibatla değiştirilmelidir .
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunmaktadır.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Şebeke voltajının ürün etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Boğulma riski.

- Aşınma ve yıpranma belirtilerini ve cihazın hasarlı olmadığını sık sık kontrol edin. Herhangi bir aşınma veya yanlış kullanım belirtisi varsa, Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın.
- Arıza veya bozukluk durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini çekin. Bağlantıyı kesmek için kabloyu değil, fişi çekin.
- Cecotec tarafından sağlanmayan aksesuar veya parçaları kullanmayın .
- Ürünü kullanım esnasında gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazınızı ısı kaynaklarından uzak tutunuz.
- Bu ürünle uzatma kablosu kullanmayın.
- Açık havada veya yanıcı maddelerin (örneğin aerosoller) yakınında kullanmayın.
- Cihazınızı prize takılıyken veya çalışır durumdayken doğrudan ısıya duyarlı yüzeylere koymayın.
- Ürünü kendiniz açmaya, sökmeye veya onarmaya çalışmayın. Cihazın içindeki hiçbir parça onarılamaz.
- Bu cihaz yalnızca doğal tüyleri kesmek için tasarlanmıştır. Yapay veya evcil hayvan tüylerini kesmek için kullanmayın.
- Cecotec, ürünün yanlış kullanımı sonucu oluşacak hasarlardan sorumlu tutulamaz.
- Cihazı hasarlı saç derisinde veya herhangi bir yaralanma veya hastalığı olan kişilerde kullanmayınız.
- Herhangi bir parçasını veya aksesuarını monte etmeden veya sökmeden önce cihazı kapatın ve fişini elektrik prizinden çekin.

Pil talimatları

- Bu cihaz değiştirilemeyen bir pil içermektedir.
- Cihaz lityum iyon pil içermektedir, yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de piller sızdırabilir. Pil

σιzdırırσα, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, hemen sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven takın ve yerel düzenlemelere uygun şekilde hemen atın.

- Pili ataç, bozuk para, anahtar, çivi veya vida gibi küçük metal nesnelerle temasından kaçının.
- Ürün yeniye veya uzun süre kullanılmadıktan sonra ilk kez kullanılıyorsa pili tam olarak şarj edin.
- Uzun süre kullanılmayacaksa pili %100 şarjlı olduğundan emin olun.
- Yutulması muhtemel pilleri ve diğer şarj edilebilir pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Pillerin yutulması yanıklara, yumuşak doku perforasyonuna ve ölüme neden olabilir. Ciddi yanıklar yutulduktan sonraki iki saat içinde meydana gelebilir.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά από 3 ετών και άνω, υπό επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν επιβλεφθεί ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με απόλυτη ασφάλεια και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με την πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας που ορίζεται στη σήμανση του προϊόντος.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που παρέχεται από την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη ή την εξυπηρέτηση μετά την πώληση της Cecotec για την αποφυγή οποιουδήποτε κινδύνου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αgroκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος και ότι το φις είναι γειωμένο.

- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φισ ή οποιοδήποτε μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό, ούτε εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φισ ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec .
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το υλικό συσκευασίας. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε συχνά για σημάδια φθοράς και ότι η συσκευή δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν υπάρχουν ορατά σημάδια φθοράς ή κακής χρήσης, επικοινωνήστε με την Επίσημη Τεχνική Υποστήριξη της Cecotec . Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή.
- Σε περίπτωση ελαττώματος ή δυσλειτουργίας, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή. Τραβήξτε το φισ για να την αποσυνδέσετε, όχι το καλώδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται από την Cecotec .
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη κατά τη λειτουργία.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε εύφλεκτες ουσίες, π.χ. αεροζόλ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή απευθείας σε επιφάνειες ευαίσθητες στη θερμότητα, ενώ είναι συνδεδεμένη σε πρίζα ή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Κανένα εξάρτημα στο εσωτερικό της συσκευής δεν μπορεί να επισκευαστεί.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για το κούρεμα φυσικών τριχών. Μην τη χρησιμοποιείτε για να κόβετε τεχνητές τρίχες ή τρίχες κατοικίδιων ζώων.

- Η Cecotec δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε κατεστραμμένο τριχωτό της κεφαλής ή σε άτομα με οποιοδήποτε είδος τραυματισμού ή ασθένειας.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν συναρμολογήσετε ή αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα μέρη ή τα αξεσουάρ της.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιέχει μια μη αντικαταστάσιμη μπαταρία.
- Η συσκευή περιλαμβάνει μπαταρία ιόντων λιθίου, μην την καίτε ή την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Τόσο η μπαταρία όσο και οι μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίζετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, πλυθείτε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίψετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Αποφύγετε την επαφή μεταξύ της μπαταρίας και μικρών μεταλλικών αντικειμένων, όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά ή βίδες.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία εάν είναι καινούργια ή πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα μη χρήσης.
- Να βεβαιώνετε πάντα ότι η μπαταρία είναι 100% φορτισμένη εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και άλλες επαναφορτιζόμενες

- μπαταρίες που ενδέχεται να καταποθούν μακριά από παιδιά.
- Η κατάποση μπαταριών μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός δύο ωρών από την κατάποση.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- L'aparell pot ser utilitzat per nens de 3 anys sota supervisió.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys o més i per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes, o manca d'experiència i coneixement, si han estat sotmesos a vigilància o instruccions relatives a l'ús de l'aparell amb total seguretat i sempre que comprenguin els perills que comporten. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- L'aparell ha d'estar alimentat a molt baixa tensió de seguretat establerta al marcatge del producte.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec o pel seu servei postvenda per evitar qualsevol tipus de perill.
- ADVERTIMENT: mantingueu sec l'aparell.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte i que l'endoll tingui presa de terra.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions

elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o engegar el producte.

- No utilitzeu el dispositiu si el cable o les parts estan malmeses. En aquest cas, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .
- Mantingueu els nens allunyats del material d'embalatge. Risc d'asfíxia.
- Comproveu sovint que no hi hagi signes de desgast i que el dispositiu no està malmès. Si es presenten signes visibles o s'hagués utilitzat el dispositiu de manera inapropiada, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec . No intenteu reparar el dispositiu pel vostre compte.
- En cas de defecte o mal funcionament, apagueu i desconnecteu el dispositiu immediatament. Tireu l'endoll per desconnectar-lo, no estireu el cable.
- No utilitzeu accessoris ni peces que no hagin proporcionat Cecotec .
- No deixeu el producte sense supervisió durant el seu funcionament.
- Mantingueu el dispositiu lluny de fonts de calor.
- No utilitzeu cables allargadors amb aquest producte.
- No l'utilitzeu a l'exterior ni a prop de substàncies inflamables, per exemple, aerosols.
- No col·loqueu el dispositiu directament sobre superfícies sensibles a la calor mentre estigui connectat a la presa de corrent o en funcionament.
- No intenteu obrir, desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Cap de les parts de dins del dispositiu no es poden reparar.
- Aquest dispositiu està dissenyat exclusivament per tallar

cabells naturals. No l'utilitzeu per tallar els cabells artificials o d'animals.

- Cecotec no es fa responsable de cap dany causat pel mal ús del producte.
- No utilitzeu el dispositiu sobre cuirs cabelluts danyats o que presentin algun tipus de lesió o malaltia.
- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar alguna de les parts o accessoris.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell conté una bateria que no pot ser reemplaçada.
- L'aparell inclou una bateria d'ion-liti, no la cremeu ni l'exposeu a temperatures altes, ja que podria explotar.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta durant un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- Eviteu el contacte entre la bateria i petits objectes metàl·lics com clips, monedes, claus, claus o cargols.
- Carregueu la bateria al complet si és nova o abans d'utilitzar el producte per primera vegada després d'un període llarg d'inactivitat.
- Assegureu-vos sempre que la bateria està carregada al 100% si no s'ha utilitzat en molt de temps.
- Mantingueu fora de l'abast dels nens les piles i bateries que tinguin risc de ser ingerides.
- La ingestió de piles i bateries pot provocar cremades,

perforació de parts toves i la mort. Poden provocar-se cremades greus en les dues hores següents a la ingesta.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- A készüléket 3 éves kortól gyermekek felügyelet mellett használhatják.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- A készüléket a termékjelölésen megadott nagyon alacsony biztonsági feszültségen kell működtetni.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a tápkábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatára vagy az értékesítés utáni szolgáltatás által biztosított speciális kábelre vagy szerelvényre kell cserélni.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket szárazon.
- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel, és hogy a csatlakozódugó földelt.
- Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy a termék bármely részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki

az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a csatlakozódugót vagy bekapcsolja a terméket.

- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
- Tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól. Fulladásveszély.
- Gyakran ellenőrizze a készüléket, hogy látható-e rajta kopás vagy elhasználódás, és hogy nem sérült-e. Ha bármilyen látható kopás vagy nem rendeltetésszerű használat jeleit észleli, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket.
- Hiba vagy meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból. A kihúzáshoz a csatlakozódugót húzza, ne a kábelt.
- a Cecotec biztosított.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól.
- Ne használjon hosszabbító kábelt ehhez a termékhez.
- Ne használja a szabadban vagy gyúlékony anyagok, például aeroszokok közelében.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül hőre érzékeny felületre, miközben az csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz, vagy működés közben.
- Ne próbálja meg saját kezűleg felnyitni, szétszerelni vagy megjavítani a terméket. A készülék belsejében található alkatrészek nem javíthatók.
- Ez a készülék kizárólag természetes haj vágására készült. Ne használja műszőr vagy állatszőr vágására.
- A Cecotec nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- Ne használja a készüléket sérült fejbőrön, illetve bármilyen

sérülés vagy betegség esetén.

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt összeszerelné vagy szétszerelné bármelyik alkatrészét vagy tartozékát.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék nem cserélhető akkumulátort tartalmaz.
- A készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz, ne égesse el és ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind az elemek szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrére kerül, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.
- Kerülje az akkumulátor érintkezését apró fémtárgyakkal, például gemkapcsokkal, érmékkel, kulcsokkal, szögekkel vagy csavarokkal.
- Töltse fel teljesen az akkumulátort, ha új, vagy mielőtt hosszabb használaton kívüli időszak után először használná a terméket.
- Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátor 100%-ban fel van töltve, ha hosszabb ideig nem használta.
- Az elemeket és más újratölthető akkumulátorokat, amelyeket lenyelhetnek, tartsa gyermekektől elzárva.
- Az elemek lenyelése égési sérüléseket, lágyszövet-perforációt és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelés után két órán belül jelentkezhetnek.

لکسفن ب زاهجلا حالصا لواحلا ال . Cecotec فکشرشل

- ملصفافو زاهجلا ليغشت فقو ، لطلع وأ للخ دوجو لاح يف لبالكلا سيلو ، زاهجلا لصفلسباقلا بحسا . أروف
- نم امريفوت متي مل يتلا ءازجال وأ تاقحلمل مدختست ال . Cecotec فکشر لبك
- ليغشتلا ءانثا فبقارم نود جتنملا کترت ال
- قرارحلا رداصم نع اديعب زاهجلا ب ظفتاح
- جتنملا اذه عم ديدمت لکالسا مدختست ال
- داوملا نم برقلاب وأ قلطل ءاوملا يف جتنملا مدختست ال
- يوجل ءابل لثم ، لاعتشلال فلباقلا
- قرارحلل قساسحلا حطسالا ىلع قرشابم زاهجلا عضت ال
- ليغشتلا ءانثا وأ ققاطلا ذخامب مل يصوت ءانثا
- ال . لکسفن بحالصل وأ مکيکفت وأ جتنملا حتف لواحلا
- زاهجلا لخاد ءازجا ي حالصا نکمي
- ال . يعي بطل رعشلا صقل اصيصخ ممصم زاهجلا اذه
- ففيلالا تاناوليحل رعش وأ يعانصلال رعشلا صقل مدختس
- مادختسا ءوس نع جتان ررضي أ نع فلوؤسم Cecotec فکشر
- جتنملا
- کلت وأ قررضتملا سارلا قورف ىلع زاهجلا مدختست ال
- ضارملا وأ تاباصلال نم عون ي أ نم يناعت يتلا
- لبك ققاطلا ذخام نع ملصفو زاهجلا ليغشت فاقيا ب مق
- هتاقحلم وأ ءازجا نم ي أ مکيکفت وأ عيمجت

ةيراطبلا تاميلاعت

- لادبتسالال فلباق ريغ ةيراطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي
- اقرحب مقت ال ، نوي أ مويثيل ةيراطب ىلع زاهجلا يوتحي
- رجفنت دق ثيح ، ففيلال قرارح تاجردل اهضيرعت وأ
- يف . ةيساق فورظ يف تاي راطبلا ةيراطبلا برستت دق
- لئاسلا قساملا لاح يف . ةيراطبلا سملت ال ، لئاسلا برست لاح
- لئاسلا لوخد لاح يف . نوباصلال ءاملاب أروف اهل سغا ، لکترشبل
- 10 قدمل فيظنل ءاملال نم قريفو ةيمکب أروف امهفطشا ، مکيني ع يف
- عم لماعتلا دنع تازافق دترا . أبببط رشتساو ، لقالا ىلع قئاقد

قمالسل تاميلاعت

- اذهب ظفتاح . جتنملا مادختسا لبك ةيانعب ةيلانتلا تاميلاعتلا أرقا
- ددجلا ني مدختسملا وأ لبق تسم هيلل عوجرلل ليلا
- تاونس 3 رمع نم لافطالا لبك نم زاهجلا مادختسا نکمي
- فارشلا تحت
- تاونس 8 رمع لافطالا لبك نم زاهجلا اذه مادختسا نکمي
- ةيلقلا وأ ةيسحلا وأ ةيندبلال تاردقلا يوذ صاخشال او ، قوف امف
- نأ قطي رش ، ففر عمل او قربخلا ىل نورقتفي نيذلا وأ ، قودوملا
- مات نامأ زاهجلا مادختسا نأشب هي جوتلا وأ فارشلال اوعضخي
- امك . زاهجلا بعلال نم لافطالا عنمي . قلمتخملا رطاخلال اومهفي نأ
- فارشلا نود متنايصو هفيظنت نم لافطالا عنمي
- حضوم وه امك ةيغلل صفخنم نامأ دهج زاهجلا ليغشت بجي
- جتنملا قمالع يف
- حضو فلت ي أ نع اثحب ماظنتاب ققاطلا لکلس صحفا
- قصاخ عطق وأ لکلسب ملادبتسا بجي ، ققاطلا لکلس فلت لاح يف
- دعب ام قمدخ وأ Cecotec فکشرشل ةيمسرلا ينفلال معدلا قمدخ امرفوت
- رطخ ي أ بنجتل عيبلال
- آفاج زاهجلا ىلع ظفاح : ريذحت
- ملادبتسا نکمي ال تاي راطب ىلع زاهجلا اذه يوتحي
- الو أيرصح يلزنملا مادختسالل زاهجلا اذه ميمصت مت
- قدانفل او عرازملا او معاطملا و تاناحلا يف مادختسالل حلصي
- بتاکملا و تاليتوملا و
- عم قباطتي يسيئرلا يئابرملکلا رايتلا دهج نأ نم دکأت
- ضرؤم سباقلا نأ و جتنملا فينصت قصلم ىلع ددحملا دهجلا
- وأ ءاملال يف جتنملا نم عزج ي أ و سباقلا وأ لکلسلا رمغت ال
- نم دکأت . ءاملال يئابرملکلا تاليصوتلا ضرغت الو ، رخأ لئاس ي أ
- جتنملا ليغشت وأ سباقلا سمل لبك اامت مکيدي فافج
- . Cecotec فکشرشل ةيمسرلا ينفلال معدلا قمدخ
- قناتخال رطخ . بفيلغتلا داوم نع اديعب لافطالا قبا
- فلتلا و لکانتلا تامال ع نع اثحب ماظنتاب زاهجلا صحفا
- لکاتلل قراط تامال ع ي أ دوجو لاح يف . فلت ي أ دوجو مدع نم دکأت و
- ةيمسرلا ينفلال معدلا قمدخ عم لصاوتلا يجرئي ، مادختسال ءوس وأ

- فيلحملا حىاولل أقفو أروف اهنم صلختو فيراطبل
 لثم فريغصلل فيندعملل ماسجالل فيراطبلل قسالم بنجت
 وأريماسملل وأحيثافملل وأفيندعملل تالمعلل وأفيقرولا كباشملل
 فيغاربلل
 - مادختسا لبق وأفديج تناك اذا لمالكاب فيراطبلل نحشب مق
 مادختسالل مدع نم فليوط قرتف دعب قرم لوأل جتنملل
 - مل اذا 100% قنسنبن قنوحشم فيراطبلل نأ نم أمئاد دكأت
 فليوط قرتفل اهمادختسا متي
 - نحشلل فداعلل قلابقلل تايراطبلل او تايراطبلل اب ظفتحا
 لافطالل لوانتم نع اديعب لافطالل اهعلتببي دق يتلا ىرخالل
 - عجننألل يف أبقتو، أقورح تايراطبلل عالتبا ببسئي دق
 عالتبالل نم نيتهعاس لال خ فغلاب قورح ثدحت دقو. فافول او، فوخرلل

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabezal de afeitado rotativo
2. Interruptor de encendido
3. Cabezal de afeitado
4. Cabezal de afeitado corporal
5. Cortapelos para nariz y orejas
6. Botella de aceite
7. Cargador
8. Cepillo de limpieza
9. Peine guía para barba
10. Soporte
11. Base de almacenamiento

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Afeitadora
- 4 cabezales intercambiables
- Peine ajustable de 1-10mm
- Adaptador

- Bote de aceite
 - Cepillo de limpieza
 - Manual de instrucciones
- Antes de utilizarlo por primera vez, cárguelo durante dos horas para asegurar un funcionamiento óptimo.

3. FUNCIONAMIENTO

- Seleccione el accesorio que mejor le vaya, dependiendo de sus necesidades.
- Coloque el accesorio o cabezal deseado en la parte superior del cuerpo del dispositivo.
- Para retirar el cabezal de afeitado o cualquier otro accesorio que se haya utilizado posteriormente, sujete la parte inferior del cuerpo del dispositivo con una mano y con la otra tire del accesorio.
- Para colocar otro de los accesorios, inserte el accesorio en la ranura del cuerpo del dispositivo y presione hacia abajo hasta fijarlo en su posición. Se escuchará un clic indicando que está bien instalado.
- Para colocar el peine guía para barba, introduzca la parte superior del dispositivo con el cabezal de afeitado dentro del peine guía y encaje la pestaña de fijación en su posición.
- Este accesorio, peine guía para barba, cuenta con un selector de ajuste de longitud. Se puede ajustar desde 0,5 mm hasta 10 mm y adaptarlo al corte de pelo que desee.
- Para retirar el peine guía para barba, tire de la parte trasera para extraer la pestaña de fijación del producto y luego deslice la parte del peine hasta sacarlo.
- Sujete con una mano la parte inferior del cuerpo del dispositivo y con la otra gire la parte superior en el sentido contrario de las agujas del reloj para encenderlo y en el sentido de las agujas del reloj para apagarlo.

Aviso

La longitud del corte puede variar dependiendo del ángulo de la posición al cortar. Empiece con un ajuste más largo del peine y vaya acortándolo progresivamente a medida que vaya cortando el pelo.

Consejos

Orejas:

- Al utilizar el cabezal para recortar el pelo de la nariz y las orejas, no inserte el accesorio más de 6 mm.
- Enciéndalo y muévelo hacia dentro y hacia fuera del orificio de la oreja.

Nariz:

- Al utilizar el cabezal para recortar el pelo de la nariz y las orejas, no inserte el accesorio más de 6 mm.
- Al encender el dispositivo, muévelo cuidadosamente hacia dentro y hacia fuera de la nariz.

Nuca/cuello:

- Es necesario utilizar un espejo de mano para cortarse el pelo a uno mismo.
- Recoja el pelo cercano a la nuca y al cuello y coloque el dedo índice sobre el pelo que no desea cortar para protegerlo.
- Con cuidado, coloque las cuchillas sobre la superficie del cuello y mueva el cortapelos de abajo a arriba hasta topar con el dedo.

Afeitar:

- Encienda el dispositivo.
- Realice movimientos rectos cerca de la superficie de la piel que desee afeitar.
- Utilícelo cuando el pelo esté más corto de 1 mm.
- No la mueva en movimientos circulares.

Afeitar sobre mojado:

- El dispositivo también se puede utilizar como depiladora facial con la piel húmeda o ligeramente mojada.
- Mójese la cara con agua.
- Aplique espuma o jabón de afeitar sobre su piel.
- Enjuague la afeitadora con agua para asegurarse de que se deslice suavemente sobre su piel.
- Mueva el cabezal de afeitado sobre su piel.
- Séquese la cara y limpie el cabezal de afeitado a fondo.

Cortar el pelo con el accesorio peine guía

El peine guía de precisión permite cortar el pelo a diferentes longitudes.

Aviso

- Al cortarse el pelo por primera vez, comience con el ajuste más largo para familiarizarse con el producto y luego seleccione la longitud deseada.
- Deslice siempre el dispositivo en la dirección de las púas del peine de precisión, asegurándose de que la parte lista del peine está completamente en contacto con la piel. Así asegurará unos resultados perfectos.

Afeitador corporal

- El dispositivo se puede utilizar también como un afeitador corporal para cortar el pelo de la espalda, de los hombros, del pecho, de los abdominales, de las axilas, de los brazos y

de las piernas.

- Cuenta con una superficie de diseño único que protege la piel y previene arañazos y rasguños.

Cabezal de afeitado rotativo

- Encienda el dispositivo.
- Realice movimientos circulares cerca de la superficie de la piel que desea afeitar.
- No realice movimientos lineales.
- Utilícelo cuando el pelo esté más corto de 1 mm.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo, de montar o de desmontar alguna de sus partes.
- No utilice aire comprimido, esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No sumerja el cuerpo del dispositivo en agua ni en ningún otro líquido.
- Para limpiar los accesorios, primero retírelos, luego cepíllelos con el cepillo de limpieza y sople para deshacerse de las puntas de los pelos recortados.
- Los accesorios son resistentes al agua; por lo tanto, se pueden lavar con agua si fuera necesario. Séquelos cuidadosamente antes de guardarlos o de utilizarlos de nuevo.
- Limpie la afeitadora y los accesorios después de cada uso con el cepillo de limpieza. Retire el accesorio y enjuáguelo en agua tibia. No utilice agua caliente.

Para limpiar la cuchilla:

- Enjuague la afeitadora bajo agua. Utilice el cepillo de limpieza a la vez si fuera necesario.
- Con cuidado, sacuda el exceso de agua y deje que se seque. No lo seque con una toalla ni con papel absorbente, así podría dañar las cuchillas.

Advertencia

No enjuague el cabezal afeitador ya que está permanentemente lubricado.

Engrasar las cuchillas

- Enjuagar los accesorios en agua requiere que se lubriquen las cuchillas una vez al mes. Al utilizar aceites de petróleo ligero (por ejemplo, para máquinas de coser), simplemente aplique 1-2 gotas sobre las cuchillas y espárzalas con el dedo. Retire el exceso de aceite.
- Utilice únicamente aceites de petróleo ligero ya que estos no se evaporarán y ralentizarán la velocidad de las cuchillas.
- No utilice aceite para el pelo, grasa ni ninguna mezcla de aceite con queroseno ni disolventes porque esos se evaporarán.

5. RECICLAJE DE LA BATERÍA

Para realizar el desmontaje y reciclado de la batería siga estos pasos:

1. Fuerce la afeitadora girándola hasta romperla para poder sacar la carcasa externa.
2. Retire los tornillos de la carcasa interna para poder acceder a la batería.
3. Retire la batería del dispositivo.
4. Recicle la batería.

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberá extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Rotary shaving head
2. Power switch
3. Shaving head
4. Body grooming head
5. Nose and ear trimmer
6. Lubricating oil bottle
7. Charger
8. Cleaning brush
9. Beard guide comb
10. Stand
11. Storage base

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product

2. BEFORE USE

- Take the appliance out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
-
- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Shaver
- 4 interchangeable heads
- Adjustable comb (1-10 mm)
- Adapter
- Lubricating oil bottle
- Cleaning brush

- Instruction manual
- Before first use, charge the device for 2 hours to ensure optimal performance.

3. OPERATION

- Select the most suitable attachment for your needs.
- Attach the desired accessory or head to the top of the device body.
- To remove the shaving head or any other attachment used, hold the lower part of the device body with one hand and pull the attachment with the other.
- To attach another accessory, insert it into the device body's slot and press down until it locks into position. You will hear a click indicating it is properly installed.
- To attach the beard guide comb, insert the top of the device with the shaving head into the guide comb and snap the fixing tab into position.
- The beard guide comb features a length adjustment knob. It can be adjusted from 0.5 mm to 10 mm to achieve your desired hair length.
- To remove the beard guide comb, pull the rear section to release the fixing tab from the device, then slide the comb off.
- Hold the lower part of the device body with one hand and rotate the upper part anticlockwise to turn it on and clockwise to turn it off.

Note

The cutting length may vary depending on the cutting angle. Start with a longer comb setting and gradually reduce it as you trim the hair.

Tips

Ears:

- When using the nose and ear trimmer head, do not insert the attachment more than 6 mm.
- Switch on and move the trimmer in and out of the ear opening.

Nose:

- When using the nose and ear trimmer head, do not insert the attachment more than 6 mm.
- When switched on, carefully move the device in and out of the nose.

Nape/Neck:

- Using a handheld mirror is necessary for self-trimming.
- Gather the hair near the nape and neck, and place your index finger over the hair you wish

to protect from cutting.

- Carefully place the blades against the neck surface and move the trimmer upwards until it meets your finger.

Shaving:

- Switch on the device.
- Make straight movements close to the skin surface you wish to shave.
- Use it when hair is shorter than 1 mm.
- Do not make circular movements.

Wet shaving:

- The device can also be used as a facial shaver on damp or slightly wet skin.
- Wet your face with water.
- Apply shaving foam or soap to your skin.
- Rinse the shaver to ensure it glides smoothly over your skin.
- Move the shaving head across your skin.
- Dry your face and thoroughly clean the shaving head.

Trimming hair with the guide comb attachment

The precision guide comb allows to cut hair at different lengths.

Note

- When trimming hair for the first time, start with the longest setting to familiarise yourself with the product, then select the desired length.
- Always slide the device in the direction of the precision comb's teeth, ensuring the flat part of the comb maintains full contact with the skin. This will ensure perfect results.

Body groomer

- The device can also be used as a body groomer for trimming back, shoulder, chest, abdominal, underarm, arm and leg hair.
- It features a unique surface design that protects the skin and prevents scratches and nicks.

Rotary shaving head

- Switch on the device.
- Make circular movements close to the skin surface you wish to shave.
- Do not make linear movements.
- Use it when hair is shorter than 1 mm.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Switch off and unplug the device from the mains before cleaning or assembling/disassembling any parts.
- Do not use compressed air, scouring pads, abrasive powders or cleaning products to clean the device.
- Do not immerse the device body in water or any other liquid.
- To clean the accessories, first remove them, then brush them with the cleaning brush and blow to remove trimmed hair tips.
- The accessories are water-resistant; therefore, they can be washed with water if necessary. Dry them thoroughly before storing or using them again.
- Clean the shaver and accessories after each use with the cleaning brush. Remove the accessory and rinse it in lukewarm water. Do not use hot water.

To clean the blade:

- Rinse the shaver under water. Use the cleaning brush at the same time if necessary.
- Carefully shake off excess water and let it dry. Do not dry it with a towel or tissue paper, as this could damage the blades.

Warning

Do not rinse the shaving head as it is permanently lubricated.

Lubricating the blades

- Rinsing attachments in water requires blade lubrication once a month. When using light petroleum oils (e.g., sewing machine oil), simply apply 1-2 drops to the blades and spread with your finger. Wipe away excess oil.
- Use only light-grade oils, as these will not evaporate nor slow down the speed of the cutting blades.
- Do not use hair oil, grease, or any mixture of oil with kerosene or solvents as these will evaporate.

5. BATTERY RECYCLING

To disassemble and recycle the battery, follow these steps:

1. Force the shaver by twisting it until it breaks to access the external housing.
2. Remove the screws from the internal housing to access the battery.
3. Remove the battery from the device.
4. Recycle the battery.

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.



For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities. Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed,

manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Tête de rasage rotative
2. Bouton marche
3. Tête de rasage
4. Tête pour le corps
5. Accessoire pour nez/oreilles
6. Lubrifiant
7. Chargeur
8. Brosse de nettoyage
9. Peigne-guide pour barbe
10. Support
11. Base de rangement

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.
- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Rasoir
- 4 têtes interchangeables
- Peigne ajustable de 1-10mm
- Adaptateur

- Pot d'huile
 - Brosse de nettoyage
 - Manuel d'instructions
- Avant de l'utiliser pour la première fois, chargez-le pendant deux heures pour assurer un fonctionnement optimal.

3. FONCTIONNEMENT

- Sélectionnez l'accessoire qui s'adapte le mieux à vos besoins.
- Installez l'accessoire ou la tête souhaité sur la partie supérieure de l'appareil.
- Pour retirer la tête ou l'accessoire que vous avez utilisé, tenez la partie inférieure de l'appareil avec une main puis tirez sur la tête ou l'accessoire avec l'autre.
- Pour installer un autre accessoire, insérez-le dans la fente de l'unité de l'appareil et appuyez vers le bas jusqu'à fixation. Vous entendrez un clic indiquant qu'il est bien installé.
- Pour installer le peigne-guide pour barbe, introduisez la partie supérieure de l'appareil avec la tête dans le peigne-guide puis emboîtez la languette de fixation à sa place.
- Cet accessoire, possède un sélecteur de réglage de la longueur. Il peut être ajusté de 0.5 mm à 10 mm pour s'adapter à la coupe de cheveux que vous voulez.
- Pour retirer le peigne-guide pour barbe, tirez sur la partie arrière pour extraire la languette de fixation de l'appareil puis faites glisser la partie du peigne jusqu'à l'extraire.
- Tenez la partie inférieure de l'appareil avec une main puis tournez la partie supérieure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour l'allumer. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'éteindre.

Avertissement

La longueur de coupe peut varier selon l'angle de la position lorsque vous coupez. Commencez par un réglage plus long et ajustez progressivement au fur et à mesure que vous coupez les poils.

Conseils

Oreilles :

- Lorsque vous utilisez la tête pour retoucher les poils du nez ou des oreilles, n'insérez aucun accessoire de plus de 6 mm.
- Allumez l'appareil puis déplacez-le à l'intérieur de chaque oreille.

Nez :

- Lorsque vous utilisez la tête pour retoucher les poils du nez ou des oreilles, n'insérez aucun accessoire de plus de 6 mm.

- Lorsque vous allumez l'appareil, déplacez-le soigneusement vers l'intérieur et vers l'extérieur du nez.

Nuque/cou :

- Vous devez utiliser un miroir de poche pour vous couper les cheveux vous-même.
- Récupérez les cheveux près de la nuque et du cou puis placez votre index sur les cheveux que vous ne souhaitez pas couper afin de les protéger.
- Avec soin, placez les lames sur la surface du cou puis déplacez l'appareil de bas en haut jusqu'à ce que vous arriviez à votre doigt.

Raser :

- Allumez l'appareil.
- Réalisez des mouvements droits près de la surface de la peau que vous souhaitez raser.
- Utilisez-le si les cheveux/poils sont plus courts qu'1 mm.
- Ne déplacez pas en mouvements circulaires.

Raser sur surface mouillée :

- L'appareil peut aussi être utilisé comme un épilateur facial avec la peau humide ou légèrement mouillée.
- Mouillez votre figure avec de l'eau.
- Appliquez de la mousse ou du savon à raser sur votre peau.
- Rincez l'appareil avec de l'eau pour assurer qu'il glissera doucement sur la peau.
- Bougez la tête de rasage sur votre peau.
- Séchez bien votre figure puis nettoyez la tête de rasage.

Couper les cheveux avec l'accessoire peigne-guide

Le peigne-guide de précision permet de couper les cheveux sur différentes longueurs.

Avertissement

- Lorsque vous coupez les cheveux pour la première fois, commencez avec le réglage le plus long pour vous familiariser avec l'appareil puis sélectionnez la longueur souhaitée.
- Faites toujours glisser l'appareil dans la direction des dents du peigne de précision, en vous assurant que la partie lisse du peigne soit complètement en contact avec la peau. Vous vous assurez ainsi des résultats parfaits.

Raser le corps

- L'appareil peut aussi être utilisé comme épilateur pour le corps afin de couper les poils du dos, des épaules du torse, des abdominaux, des aisselles, des bras et des jambes.
- Il possède une surface design et unique qui protège la peau et prévient des égratignures et des éraflures.

Tête de rasage rotative

- Allumez l'appareil.
- Réalisez des mouvements circulaires près de la surface de la peau que vous souhaitez raser.
- Ne faites pas de mouvements linéaires.
- Utilisez-le si les cheveux/poils sont plus courts qu'1 mm.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer et de monter/démonter une de ses parties.
- N'utilisez pas d'air comprimé, d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Pour nettoyer les accessoires, retirez-les d'abord puis brossez-les avec la brosse de nettoyage. Enfin, soufflez dessus pour vous défaire des poils coupés.
- Les accessoires sont résistants à l'eau, pour cette raison, vous pouvez les laver avec de l'eau si nécessaire. Séchez-les soigneusement avant de les ranger ou de les réutiliser.
- Nettoyez le rasoir et ses accessoires après chaque utilisation grâce à la brosse de nettoyage. Retirez l'accessoire puis rincez-le avec de l'eau tiède. N'utilisez pas d'eau chaude.

Pour nettoyer la lame :

- Rincez le rasoir sous l'eau. Utilisez la brosse de nettoyage en même temps si nécessaire.
- Avec soin, secouez l'excès d'eau et laissez-la sécher. Ne la séchez pas avec une serviette ni avec du papier essuie-tout, cela pourrait l'abîmer.

Avvertissement

Ne rincez pas la tête de rasage, elle est lubrifiée en permanence.

Graisser les lames

- Rincer les accessoires avec de l'eau implique devoir lubrifier les lames une fois par mois. Si vous utilisez des huiles de pétrole léger (par exemple pour machines à coudre), appliquez simplement 1-2 gouttes sur les lames puis répandez-les avec le doigt. Retirez l'excès d'huile.
- Utilisez uniquement des huiles de pétrole léger, en effet, elles ne s'évaporent pas et ralentissent la vitesse des lames.
- N'utilisez pas d'huile pour les cheveux, graisses ni autre mélange d'huile avec kérosène ni dissolvant puisqu'ils s'évaporent.

5. RECYCLAGE DE LA BATTERIE

Pour démonter et recycler la batterie, suivez les étapes suivantes :

1. Forcez le rasoir en le tournant jusqu'à ce qu'il se brise afin de pouvoir retirer le boîtier extérieur.
2. Retirez les vis du boîtier intérieur pour accéder à la batterie.
3. Retirez la batterie.
4. Recyclez la batterie.

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Rotierender Rasierkopf
2. Stromschalter
3. Rasierkopf
4. Körperrasierkopf
5. Nasen- und Ohrenhaartrimmer
6. Schmierölflasche
7. Ladegerät
8. Reinigungsbürste
9. Bart-Aufsteckkamm
10. Unterstützung
11. Basis für die Lagerung

HINWEIS:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit denen des Produkts überein.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton auf.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden sind. Sollten Teile fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Dieses Gerät ist in einer Verpackung verpackt, die es beim Transport schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie den Originalkarton und die sonstige Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später einmal transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, achten Sie bitte darauf, dass Sie alle Artikel ordnungsgemäß recyceln.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte eines davon fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Rasierapparat
- 4 austauschbare Köpfe
- Einstellbarer Kamm 1-10mm

- Adapter
- Schmierölflasche
- Reinigungsbürste
- Bedienungsanleitung

- Laden Sie das Gerät vor der ersten Verwendung zwei Stunden lang auf, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

- Wählen Sie je nach Ihren Bedürfnissen das für Sie passende Zubehör.
- Wählen Sie den Aufsatz, der am besten zu Ihnen passt, je nach Ihren Bedürfnissen.
- Um den Rasierkopf oder einen anderen Aufsatz, der anschließend verwendet wurde, zu entfernen, halten Sie das Gerät mit einer Hand am unteren Gehäuseteil fest und ziehen Sie den Aufsatz mit der anderen Hand ab.
- Um ein anderes Zubehöriteil anzubringen, setzen Sie es in den Schlitz im Gehäuse des Geräts ein und drücken es nach unten, bis es einrastet. Sie werden ein Klicken hören, das anzeigt, dass es richtig installiert ist.
- Um den Bart-Aufsteckkamm anzubringen, führen Sie den oberen Teil des Geräts mit dem Rasierkopf in den Aufsteckkamm ein und lassen Sie die Befestigungslasche in ihrer Position einrasten.
- Dieser Bart-Aufsteckkamm ist mit einem Einstellrad für die Länge ausgestattet. Er ist von 0,5 mm bis 10 mm verstellbar und kann an den gewünschten Haarschnitt angepasst werden.
- Um den Bart-Aufsteckkamm zu entfernen, ziehen Sie am hinteren Teil, um die Produktverriegelungslasche zu entfernen, und schieben Sie dann den Kammteil heraus.
- Halten Sie den unteren Teil des Geräts mit einer Hand und drehen Sie mit der anderen Hand den oberen Teil gegen den Uhrzeigersinn, um das Gerät einzuschalten, und im Uhrzeigersinn, um es auszuschalten.

Hinweis

Die Länge des Schnittes kann je nach Winkel der Schnittposition variieren. Beginnen Sie mit einer längeren Kammeinstellung und verkürzen Sie den Kamm nach und nach, während das Haar geschnitten wird.

TIPPS

Ohren:

- Wenn Sie den Aufsatz zum Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren verwenden, führen Sie ihn nicht mehr als 6 mm tief ein.

- Schalten Sie es ein und bewegen Sie es in die Ohröffnung hinein und wieder heraus.

Nase:

- Wenn Sie den Aufsatz zum Trimmen von Nasen- und Ohrenhaaren verwenden, führen Sie ihn nicht mehr als 6 mm tief ein.
- Schalten Sie das Gerät ein und bewegen Sie es vorsichtig in das Nasenloch hinein und wieder heraus.

Nacken/Hals:

- Es ist notwendig, einen Handspiegel zu benutzen, um sich selbst die Haare zu schneiden.
- Nehmen Sie die Haare im Nacken- und Halsbereich zusammen und legen Sie Ihren Zeigefinger auf das Haar, das nicht geschnitten werden soll, um es zu schützen.
- Legen Sie die Klingen vorsichtig auf die Haut am Hals und bewegen Sie den Haarschneider von unten nach oben, bis er Ihren Finger berührt.

Rasieren:

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Führen Sie gerade Bewegungen nahe der Hautoberfläche aus, die Sie rasieren möchten.
- Benutzen Sie es, wenn das Haar kürzer als 1 mm ist.
- Bewegen Sie ihn nicht in kreisenden Bewegungen.

Nassrasur:

- Das Gerät kann auch als Gesichtsepilierer bei feuchter oder leicht nasser Haut verwendet werden.
- Befeuchten Sie Ihr Gesicht mit Wasser.
- Tragen Sie Rasierschaum oder Rasierseife auf Ihre Haut auf.
- Spülen Sie den Rasierer mit Wasser ab, um sicherzustellen, dass er gut über Ihre Haut gleitet.
- Bewegen Sie den Rasierkopf über Ihre Haut.
- Trocknen Sie Ihr Gesicht ab und reinigen Sie den Rasierkopf gründlich.

Haare mit dem Aufsteckkamm schneiden

Der Präzisions-Aufsteckkamm ermöglicht es, die Haare auf verschiedene Längen zu schneiden.

Hinweis

- Beginnen Sie bei Ihrem ersten Haarschnitt mit der längsten Einstellung, um sich mit dem Produkt vertraut zu machen, und wählen Sie dann die gewünschte Länge.
- Führen Sie das Gerät immer in Richtung der Zinken des Präzisions-Aufsteckkamms und stellen Sie dabei sicher, dass die flache Seite des Kamms vollständig auf der Haut aufliegt. Dies wird sicherstellen perfekte Ergebnisse.

Körperrasierer

- Das Gerät kann auch als Körperrasierer verwendet werden, um Haare auf dem Rücken, den Schultern, der Brust, den Bauchmuskeln, den Achseln, den Armen und den Beinen zu schneiden.
- Es hat eine einzigartige Oberfläche, die das Leder schützt und Kratzer und Schrammen verhindert.

Rotierender Rasierkopf

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Führen Sie kreisende Bewegungen nahe der Oberfläche der zu rasierenden Haut aus.
- Machen Sie keine linearen Bewegungen.
- Benutzen Sie es, wenn das Haar kürzer als 1 mm ist.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Teile des Geräts reinigen, montieren oder demontieren.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Druckluft, Schwämmen, Pulvern oder abrasiven Reinigungsmitteln.
- Tauchen Sie das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Zum Reinigen der Aufsätze nehmen Sie diese zunächst ab, bürsten sie dann mit der Reinigungsbürste und blasen sie aus, um die abgeschnittenen Haarspitzen zu entfernen.
- Das Zubehör ist wasserfest und kann daher bei Bedarf mit Wasser gewaschen werden. Trocknen Sie sie sorgfältig ab, bevor Sie sie aufbewahren oder wieder verwenden.
- Reinigen Sie den Rasierer und das Zubehör nach jedem Gebrauch mit der Reinigungsbürste. Entfernen Sie den Aufsatz und spülen Sie ihn mit lauwarmem Wasser ab. Verwenden Sie kein heißes Wasser.

Zum Reinigen der Klinge:

- Spülen Sie den Rasierer unter Wasser ab. Verwenden Sie bei Bedarf gleichzeitig die Reinigungsbürste.
- Schütteln Sie überschüssiges Wasser vorsichtig ab und lassen Sie es trocknen. Trocknen Sie es nicht mit einem Handtuch oder saugfähigem Papier ab, da dies die Klingen beschädigen könnte.

Warnung

Spülen Sie den Rasierkopf nicht ab, da er dauerhaft geschmiert ist.

Schmieren der Klingen

- Wenn Sie das Zubehör in Wasser spülen, müssen die Klingen einmal im Monat geschmiert

werden. Bei der Verwendung von leichten Petroleumölen (z. B. für Nähmaschinen) einfach 1-2 Tropfen auf die Klingen geben und mit dem Finger verteilen. Überschüssiges Öl entfernen.

- Verwenden Sie nur leichte Petroleumöle, da diese nicht verdampfen und die Geschwindigkeit der Klingen verlangsamen.
- Verwenden Sie kein Haaröl, Fett oder eine Mischung aus Öl mit Paraffin oder Lösungsmitteln, da diese verdampfen.

5. AKKURECYCLING

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Batterie zu zerlegen und zu recyceln:

1. Drücken Sie den Rasierer durch Drehen, bis er bricht, so dass die äußere Hülle entfernt werden kann.
2. Entfernen Sie die Schrauben des Innengehäuses, um Zugang zur Batterie zu erhalten.
3. Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät.
4. Recyceln Sie den Akku.

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bezeichneten Sammelstelle bringen.



Für detaillierte Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung seiner Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien sollte sich der Verbraucher an die örtlichen Behörden wenden.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Publikation darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise mit irgendwelchen Mitteln (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden.

8. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Testina per la rasatura rotativa
2. Interruttore di accensione/spegnimento
3. Testina di rasatura
4. Testina di depilazione del corpo
5. Rifinitore per naso e orecchie
6. Olio lubrificante
7. Caricatore
8. Spazzola per la pulizia
9. Pettine guida per la barba
10. Supporto
11. Base di appoggio

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere l'apparecchio dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Assicurarsi che tutti i componenti siano inclusi. Se qualcuno manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Rasoio
- 4 testine intercambiabili
- Pettine regolabile da 1 a 10 mm
- Adattatore
- Olio lubrificante

- Spazzola per la pulizia
- Manuale di istruzioni

- Prima di usarlo per la prima volta, ricaricarlo per 2 ore per garantire un funzionamento ottimale.

3. FUNZIONAMENTO

- Selezionare l'accessorio che si desidera a seconda delle necessità.
- Collocare l'accessorio o testina desiderata nella parte superiore della struttura dell'apparecchio.
- Per rimuovere la testina per la rasatura o qualsiasi altro accessorio che si vada ad utilizzare successivamente, sostenere la parte inferiore del corpo del dispositivo con una mano e con l'altra tirare dal dispositivo.
- Per collocare un altro accessorio, inserire l'accessorio nella fessura del corpo del dispositivo e premere verso il basso fino a fissarlo correttamente. Sentirà un clic che indica che è stato installato correttamente.
- Per collocare il pettine guida per la barba, introdurre la parte superiore dell'apparecchio con la testina di rasatura all'interno del pettine guida e far combaciare la linguetta di fissaggio in posizione.
- Questo accessorio, pettine guida per la barba, è dotato di un selettore di regolazione di lunghezza. È possibile regolarlo da 0,5 mm a 10 mm e adattarlo al taglio dei capelli che si desidera.
- Per rimuovere il pettine guida per la barba, tirare dalla parte posteriore per estrarre la linguetta di fissaggio dell'apparecchio e in seguito scorrere la parte del pettine fino a toglierlo.
- Sostenere con una mano la parte inferiore del corpo del dispositivo e con l'altra girare la parte superiore in senso antiorario per accenderlo e in senso orario per spegnerlo.

Avviso

La lunghezza del taglio può variare in base all'angolazione della posizione al momento del tagliare. Cominciare con una regolazione più lunga del pettine guida e ridurla progressivamente.

Consigli

Orecchie:

- Quando si utilizza la testina per radere la peluria del naso e orecchie, non inserire l'accessorio più di 6 mm.
- Accenderlo e muoverlo verso l'interno dell'orecchio.

Naso:

- Quando si utilizza la testina per radere la peluria del naso e orecchie, non inserire l'accessorio più di 6 mm.
- Quando si accende il dispositivo, muoverlo con cura verso la parte interna ed esterna del naso.

Nuca/collo:

- È necessario l'uso di uno specchio per radersi.
- Raccogliere i peli vicino alla nuca e al collo e collocare il dito indice sopra i peli che non si vuol radere per proteggerli.
- Posizionare con attenzione le lame sulla superficie del collo e muovere il rasoio dal basso verso l'alto fino a toccare il dito.

Rasatura:

- Accendere l'apparecchio.
- Effettuare movimenti dritti vicino alla superficie della pelle che si desidera radere.
- Utilizzarla quando i peli sono più corti di 1 mm.
- Non muoverlo con movimenti circolari.

Rasatura da bagnato:

- L'apparecchio può essere utilizzato per radere il viso con la pelle umida o leggermente bagnata.
- Bagnare il viso con acqua.
- Applicare schiuma o sapone per radersi.
- Risciacquare il rasoio con acqua per assicurarsi che scorra dolcemente sulla pelle.
- Muovere la testina per la rasatura sulla pelle.
- Asciugarsi la pelle e pulire a fondo la testina di rasatura.

Taglio dei capelli con pettine guida

Il pettine guida di precisione permette tagliare i capelli a lunghezza differenti.

Avviso

- Quando si tagliano i capelli per la prima volta, cominciare con la regolazione più lunga per familiarizzarsi con l'apparecchio per poi selezionare la lunghezza desiderata.
- Scorrere sempre il dispositivo in direzione dei denti del pettine di precisione, verificando che la parte liscia del pettine sia completamente a contatto con la pelle. Questo procedimento garantirà risultati perfetti.

Depilatore

- L'apparecchio può essere utilizzato come depilatore per rimuovere i peli della schiena,

delle spalle, del petto, degli addominali, delle ascelle, delle braccia e delle gambe.

- È dotato di una superficie dal design unico che protegge la pelle e previene tagli e graffi.

Testina per la rasatura rotativa

- Accendere l'apparecchio.
- Effettuare movimenti circolari vicino alla superficie della pelle che si desidera radere.
- Non effettuare movimenti lineari.
- Utilizzarla quando i peli sono più corti di 1 mm.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegner e scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulirlo, montare o smontare qualsiasi delle sue parti.
- Non utilizzare aria compressa, spugne, polveri o prodotti di pulizia abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non sommergere l'apparecchio in acqua né in nessun altro liquido.
- Per pulire gli accessori, per prima cosa ritirarli, pulirli con la spazzola per la pulizia e soffiare per disfarsi delle punte dei peli tagliati.
- Gli accessori sono resistenti all'acqua e lavabili con acqua qualora necessario. Asciugarli con cura prima di conservarli o utilizzarli nuovamente.
- Dopo ogni uso, pulire il rasoio e gli accessori con la spazzola per la pulizia. Rimuovere l'accessorio e sciacquarlo con acqua tiepida. Non utilizzare acqua calda.

Per pulire la lama:

- Sciacquare il rasoio sotto l'acqua. Utilizzare la spazzola per la pulizia qualora necessario.
- Scuotere con cura l'eccesso d'acqua e lasciare asciugare. Non usare asciugamani o carta assorbente, potrebbero danneggiare le lame.

Avvertenza

Non sciacquare la testina per la rasatura poiché già lubrificata.

Applicazione dell'olio sulle lame

- Sciacquare gli accessori con acqua richiede che si lubrificano le lame una volta al mese. Quando si utilizzano oli leggeri (ad esempio per le macchine da cucire), applicare semplicemente 1-2 gocce sopra le lame da spargere con le dita. Rimuovere l'eccesso d'olio lubrificante.
- Utilizzare unicamente oli leggeri, poiché questi non evaporano e rallentano la velocità delle lame.
- Non utilizzare oli per capelli, composti di olio con cherosene o solventi poiché evaporano rapidamente.

5. RICICLAGGIO DELLA BATTERIA

Per smontare e riciclare la batteria, procedere come segue:

1. Forzare il rasoio ruotandolo fino a romperlo, in modo da poter rimuovere l'involucro esterno.
2. Rimuovere le viti dall'involucro interno per accedere alla batteria.
3. Estrarre la batteria dal dispositivo.
4. Riciclare la batteria.

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Cabeça de barbear rotativa
2. Interruptor de Ligar
3. Cabeça de barbear
4. Cabeça de barbear pelos do corpo
5. Acessório para nariz e orelhas
6. Frasco de óleo
7. Carregador
8. Escova de limpeza
9. Pente-guia para barba
10. Suporte
11. Base de armazenamento

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estejam incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Máquina de barbear
- 4 cabeças substituíveis
- Pente ajustável de 1-10mm
- Adaptador

- Garrafa de óleo
 - Escova de limpeza
 - Manual de instruções
- Antes de utilizar pela primeira vez, carregue durante duas horas para garantir um funcionamento ideal.

3. FUNCIONAMENTO

- Selecione o acessório que melhor se adapta ao que deseja.
- Coloque o acessório na parte superior do corpo do dispositivo.
- Para retirar a cabeça de barbear ou qualquer outro acessório que se tenha utilizado posteriormente, segure a parte inferior do corpo do dispositivo com uma mão e com a outra puxe o acessório.
- Para colocar outro dos acessórios, insira o acessório na ranhura do corpo do dispositivo e pressione para baixo até que fique fixo na sua posição. Ouvirá um clic indicando que está instalado corretamente.
- Para colocar o pente guia para barba, introduza a parte superior do dispositivo com a cabeça de barbear dentro do pente guia e encaixe a aba de fixação na sua posição.
- Este acessório, pente guia para barba, conta com um seletor de ajuste de comprimento. Pode ajustar desde 0,5 mm até 10 mm e adaptar ao corte de cabelo que desejar.
- Para retirar o pente guia para barba, puxe a parte traseira para extrair a aba de fixação do produto e depois deslize a parte do pente até que saia completamente.
- Segure com uma mão a parte inferior do corpo do dispositivo e com a outra gire a parte superior em sentido contrário ao horário para ligar e em sentido horário para desligar.

Aviso

O comprimento do corte pode variar dependendo do ângulo da posição ao cortar. Comece com um ajuste mais longo do pente e vá encurtando progressivamente à medida que vai cortando o cabelo.

Dicas

Orelhas:

- Ao utilizar o acessório para aparar os pelos do nariz e orelhas, não insira o acessório mais de 6 mm.
- Ligue e mova para dentro e para fora do orifício da orelha.

Nariz:

- Ao utilizar o acessório para aparar os pelos do nariz e orelhas, não insira o acessório mais

de 6 mm.

- Ao ligar o dispositivo, mova cuidadosamente para dentro para fora do nariz.

Nuca/Pescoço

- É necessário utilizar um espelho de mão para cortar o cabelo sozinho.
- Recolha o cabelo perto da nuca e e pescoço e coloque o dedo indicador sobre o cabelo que não deseja cortar, para o proteger.
- Com cuidado, coloque as lâminas sobre a superfície do pescoço e mova a máquina para baixo e para cima até ao dedo indicador.

Barbear:

- Ligue o dispositivo.
- Realize movimentos retos perto da superfície da pele que deseja barbear.
- Utilize quando os pelos estejam mais curtos de 1 mm.
- Não a mova em movimentos circulares.

Barbear sobre pelo molhado:

- O dispositivo também pode ser utilizado como depilador facial com a pele húmida ou ligeiramente molhada.
- Molhe a cara com água.
- Aplique espuma ou sabão de barbear sobre a sua pele.
- Enxague a máquina com água para garantir que se deslize suavemente sobre a sua pele.
- Mova a cabeça de barbear sobre a sua pele.
- Seque a cara e limpe a cabeça de barbear a fundo.

Cortar o cabelo com o acessório pente-guia

O pente-guia de precisão permite cortar o cabelo em diferentes comprimentos.

Aviso

- Ao cortar o cabelo pela primeira vez, comece com o ajuste mais longo para que se familiarize com a máquina e depois selecione a desejada.
- Deslize sempre o dispositivo na direção dos picos do pente de precisão, certificando-se de que a parte do pente está completamente em contacto com a pele. Assim garante melhores resultados.

Barbeador corporal

- O produto também se pode utilizar como uma máquina de barbear corporal para cortar os pelos das costas, ombros, peito, abdominais, das axilas, dos braços e das pernas.
- Conta com uma superfície de desenho único que protege a pele e previne arranhões e cortes.

Cabeça de barbear rotativa

- Ligue o dispositivo.
- Realize movimentos circulares perto da superfície da pele que deseja barbear.
- Não realize movimentos lineares.
- Utilize quando os pelos estejam mais curtos de 1 mm.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o aparelho da corrente elétrica antes de limpar ou de montar e desmontar algum dos acessórios.
- Não utilize ar comprimido, esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não submerja o corpo do aparelho em água nem em outro líquido.
- Para limpar os acessórios, primeiro retire-os, depois limpe com a escova de limpeza e sobre para tirar o que sobre dos pelos cortados.
- Os acessórios são resistentes à água, pelo que podem ser lavados e se for necessário. Tire os acessórios com cuidado antes de os guardar ou de voltar a usar.
- Limpe a máquina e os outros acessórios depois de cada uso com a escova de limpeza. Retire o acessório e enxague em água morna. Não utilize água quente.

Para limpar a lâmina:

- Enxague a máquina debaixo da água. Utilize a escova de limpeza ao mesmo tempo se for necessário.
- Com cuidado sacuda o excesso de água e deixe que se seque. Não seque com a toalha nem com papel absorvente, assim poderá danificar as lâminas.

Advertência

Não enxague a cabeça de barbear já que está permanentemente lubrificada.

Lubrificar as lâminas

- Enxaguar os acessórios em água, requer que se lubrifiquem as lâminas uma vez ao mês. Ao utilizar óleos de petróleo leve (por exemplo para máquinas de coser), simplesmente aplique 1-2 gotas sobre as lâminas e espalhe com o dedo. Retire o excesso de óleo.
- Utilize unicamente azeites de petróleo suave já que estes não se evaporam e melhoram a velocidade das lâminas.
- Não utilize óleos para o cabelo, nem gorduras de nenhum tipo de óleos com querosene nem dissolventes porque estes dois se evaporam.

5. RECICLAGEM DA BATERIA

Para desmontar e reciclar a bateria, siga estes passos:

1. Forçar a máquina de barbear, rodando-a até partir, para que o invólucro exterior possa ser retirado.
2. Retire os parafusos da caixa interior para aceder à bateria.
3. Retire a bateria do dispositivo.
4. Recicle a bateria.

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS

Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.



Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

8. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Roterende scheerkop
2. Contactschakelaar
3. Scheren hoofd
4. Lichaamsscheerkop
5. Neus- en oorhaartrimmer
6. Flesje olie
7. Oplader
8. Reinigingsborstel
9. Baardgeleiderkam
10. Medium
11. Opslagbasis

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.
- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of niet in goede staat zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische klantendienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Scheerapparaat
- 4 verwisselbare koppen
- Verstelbare kam 1-10 mm

- Adapter
 - Blikje olie
 - Reinigingsborstel
 - Gebruiksaanwijzing
- Laad het apparaat voor het eerste gebruik twee uur lang op om optimale prestaties te garanderen.

3. BEDIENING

- Kies het accessoire dat het beste bij u past, afhankelijk van uw behoeften.
- Plaats het gewenste accessoire of de gewenste kop op de behuizing van het apparaat.
- Om het scheerhoofd of een ander accessoire te verwijderen dat later is gebruikt, houdt u de onderkant van het apparaat met één hand vast en trekt u met de andere hand het accessoire eruit.
- Om een extra accessoire te bevestigen, plaatst u deze in de sleuf op de behuizing van het apparaat en drukt u erop tot deze vastklikt. U hoort een klik die aangeeft dat de accessoire goed vastzit.
- Om de baardopzetkam te bevestigen, steekt u de bovenkant van het apparaat met het scheerhoofd in de opzetkam en klikt u het vergrendelingslipje vast.
- Deze baardkam is voorzien van een lengteverstelknop. Deze kan worden aangepast van 0,5 mm tot 10 mm, passend bij jouw gewenste kapsel.
- Om de baardopzetkam te verwijderen, trekt u aan het achterste gedeelte om het vergrendelingslipje van het product te verwijderen. Schuif vervolgens het kamgedeelte eruit.
- Houd de onderkant van het apparaat met één hand vast en draai met de andere hand de bovenkant van het apparaat tegen de klok in om het apparaat in te schakelen en met de klok mee om het uit te schakelen.

Waarschuwing

De lengte van het kapsel kan variëren, afhankelijk van de hoek van je knippositie. Begin met een langere kamstand en verkort deze geleidelijk naarmate je het haar knipt.

TIPS

Oren:

- Wanneer u de trimkop gebruikt om neus- en oorhaar te trimmen, mag u het opzetstuk niet verder dan 6 mm inbrengen.
- Zet het aan en beweeg het in en uit het oorgatje.

Neus:

- Wanneer u de trimkop gebruikt om neus- en oorhaar te trimmen, mag u het opzetstuk niet verder dan 6 mm inbrengen.
- Wanneer u het apparaat aanzet, beweegt u het voorzichtig in en uit uw neus.

Nek/nek:

- Het is noodzakelijk om een handspiegel te gebruiken als u uw eigen haar knipt.
- Verzamel het haar in uw nek en plaats uw wijsvinger over het haar dat u niet wilt knippen om het te beschermen.
- Plaats de mesjes voorzichtig op uw nek en beweeg de tondeuse op en neer totdat ze uw vinger raken.

Scheren:

- Schakel het apparaat in.
- Maak rechte bewegingen dicht bij het huidoppervlak dat u wilt scheren.
- Te gebruiken bij haartjes korter dan 1 mm.
- Maak geen cirkelvormige bewegingen.

Nat scheren:

- Het apparaat kan ook gebruikt worden als gezichtsepilator op een vochtige of licht natte huid.
- Maak je gezicht nat met water.
- Breng scheerschuim of zeep aan op uw huid.
- Spoel het scheermesje af met water, zodat het soepel over uw huid glijdt.
- Beweeg het scheerhoofd over uw huid.
- Droog uw gezicht af en reinig het scheerhoofd grondig.

Haar knippen met de geleidekam

Dankzij de precisiekam kunt u haar op verschillende lengtes knippen.

Waarschuwing

- Wanneer u uw haar voor de eerste keer knipt, begin dan met de langste stand om vertrouwd te raken met het product en selecteer vervolgens de gewenste lengte.
 - Schuif het apparaat altijd in de richting van de precisiekamtanden en zorg ervoor dat het platte deel van de kam volledig contact maakt met de huid. Dit zorgt voor een gladde, gelijkmatige scheerbeurt.
- perfecte resultaten.

Lichaamsscheerapparaat

- Het apparaat kan ook worden gebruikt als lichaamsscheerapparaat om haartjes op uw rug, schouders, borst, buik, oksels, armen en benen te trimmen.
- Het heeft een uniek ontworpen oppervlak dat de huid beschermt en krassen en

schaafwonden voorkomt.

Roterende scheerkop

- Schakel het apparaat in.
- Maak cirkelvormige bewegingen dicht bij het huidoppervlak dat u wilt scheren.
- Maak geen lineaire bewegingen.
- Te gebruiken bij haartjes korter dan 1 mm.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt of onderdelen ervan monteert of demonteert.
- Gebruik geen perslucht, sponzen, poeders of schurende schoonmaakmiddelen om het product schoon te maken.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Om de opzetstukken schoon te maken, verwijdt u ze eerst. Vervolgens borstelt u ze met het schoonmaakborsteltje en blaast u de afgeknipte haartjes weg.
- De accessoires zijn waterbestendig, dus ze kunnen indien nodig met water worden gewassen. Droog ze grondig af voordat u ze opbergt of opnieuw gebruikt.
- Reinig het scheerapparaat en de accessoires na elk gebruik met het reinigingsborsteltje. Verwijder het accessoire en spoel het af met warm water. Gebruik geen heet water.

Om het mes schoon te maken:

- Spoel het scheerapparaat af onder stromend water. Gebruik indien nodig ook het reinigingsborsteltje.
- Schud het overtollige water er voorzichtig af en laat het drogen. Droog het niet af met een handdoek of keukenpapier, want dit kan de messen beschadigen.

Waarschuwing

Spoel de scheerkop niet af, deze is permanent gesmeerd.

Smeer de messen

- Om de accessoires in water te spoelen, moet u de messen maandelijks smeren. Bij gebruik van lichte petroleumoliën (bijvoorbeeld voor naaimachines) brengt u eenvoudig 1-2 druppels olie aan op de messen en smeert u deze uit met uw vinger. Verwijder overtollige olie.
- Gebruik alleen lichte petroleumoliën, deze verdampen niet en vertragen de snelheid van de messen.
- Gebruik geen haarolie, vet of een mengsel van olie met kerosine of oplosmiddelen, omdat deze twee zullen verdampen.

5. BATTERIJRECYCLING

Om de batterij te demonteren en te recycelen, volgt u deze stappen:

1. Forceer het scheermesje door het te draaien tot het breekt en verwijder zo de buitenste behuizing.
2. Verwijder de schroeven uit de binnenbehuizing om toegang te krijgen tot de batterij.
3. Verwijder de batterij uit het apparaat.
4. Recycle de batterij.

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.



Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun lokale autoriteiten.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

7. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalssysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Głowica goląca obrotowa
2. Wyłącznik zapięcia
3. Głowica goląca
4. Głowica goląca ciało
5. Trymer do nosa i uszu
6. Butelka oleju
7. Rumak
8. Szczotka do czyszczenia
9. Grzebień do brody
10. Średni
11. Podstawa magazynowa

NOTATKA:

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter schematyczny i mogą nie odpowiadać dokładnie tym widocznym na produkcie.

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Zachowaj oryginalne pudełko.
- natychmiast skontaktuj się z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.
- To urządzenie jest dostarczane w opakowaniu zaprojektowanym w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Możesz chcieć przechowywać oryginalne pudełko i inne elementy opakowania w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, jeśli będziesz musiał je transportować w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostały prawidłowo poddane recyklingowi.
- natychmiast z oficjalnym działem pomocy technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka:

- Golarka
- 4 wymienne głowice
- Regulowany grzebień 1-10mm
- Adapter
- Puszka oleju
- Szczotka do czyszczenia

- Instrukcja obsługi
- Przed pierwszym użyciem należy ładować urządzenie przez dwie godziny, aby zapewnić optymalną wydajność.

3. DZIAŁANIE

- Wybierz akcesorium, które najlepiej Ci odpowiada, w zależności od Twoich potrzeb.
- Umieść wybrane akcesorium lub głowicę na górze urządzenia.
- Aby zdjąć głowicę golącą lub inne używane akcesorium, przytrzymaj spód obudowy urządzenia jedną ręką i wyciągnij akcesorium drugą ręką.
- Aby przymocować inne akcesorium, włóż je do gniazda w obudowie urządzenia i naciśnij, aż zablokuje się na miejscu. Usłyszysz kliknięcie, wskazujące, że jest ono bezpiecznie zainstalowane.
- Aby przymocować nasadkę grzebieniową do brody, włóż górną część urządzenia z głowicą golącą do nasadki grzebieniowej i zatrzasknij zatrzask blokujący.
- Ten grzebień do brody ma pokrętło do regulacji długości. Można go regulować od 0,5 mm do 10 mm, aby dopasować do pożądanej fryzury.
- Aby wyjąć nasadkę grzebieniową do brody, pociągnij za tylną część, aby usunąć blokadę produktu, a następnie wysuń część grzebieniową.
- Aby włączyć urządzenie, przytrzymaj je jedną ręką za dolną część i drugą ręką przekręć jego górną część w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a aby je wyłączyć, przekręć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Ostrzeżenie

Długość cięcia może się różnić w zależności od kąta, pod jakim znajdujesz się podczas strzyżenia. Zaczynij od dłuższego ustawienia grzebienia i stopniowo skracaj go w miarę strzyżenia włosów.

PORADY

Uszy:

- Podczas przycinania włosów w nosie i uszach za pomocą głowicy tnącej nie należy wsuwać nasadki głębiej niż na 6 mm.
- Włącz urządzenie i poruszaj nim w otworze ucha.

Nos:

- Podczas przycinania włosów w nosie i uszach za pomocą głowicy tnącej nie należy wsuwać nasadki głębiej niż na 6 mm.
- Włączając urządzenie, ostrożnie wsuwaj je i wysuwaj z nosa.

Kark/szyja:

- Do samodzielnego strzyżenia włosów konieczne jest użycie ręcznego lusterka.
- Zbierz włosy przy karku i połóż palec wskazujący na włosach, których nie chcesz obcinać, aby je ochronić.
- Ostrożnie umieść ostrza na powierzchni szyi i przesuwaj maszynkę w górę i w dół, aż dotkną palca.

Golić się:

- Włącz urządzenie.
- Wykonuj proste pociągnięcia blisko powierzchni skóry, którą chcesz ogolić.
- Stosować, gdy długość włosów jest krótsza niż 1 mm.
- Nie należy wykonywać ruchów okrężnych.

Golenie na mokro:

- Urządzenie można stosować również jako depilator do twarzy na wilgotnej lub lekko mokrej skórze.
- Zwilż twarz wodą.
- Nanieś piankę do golenia lub mydło na skórę.
- Oplucz maszynkę wodą, aby mieć pewność, że będzie gładko przesuwać się po skórze.
- Przesuwaj głowicę golącą po skórze.
- Osusz twarz i dokładnie wyczyść głowicę golącą.

Strzyżenie włosów za pomocą nasadki grzebieniowej

Precyzyjny grzebień prowadzący umożliwia przycinanie włosów na różną długość.

Ostrzeżenie

- Jeśli po raz pierwszy ścinasz włosy, zacznij od najdłuższego ustawienia, aby zapoznać się z produktem, a następnie wybierz pożądaną długość.
- Zawsze przesuwaj urządzenie w kierunku precyzyjnych zębów grzebienia, upewniając się, że płaska część grzebienia ma pełny kontakt ze skórą. Zapewni to gładkie, równomierne golenie.
- doskonałe rezultaty.

Golarka do ciała

- Urządzenie można również stosować jako golarkę do ciała, przycinając włosy na plecach, ramionach, klatce piersiowej, brzuchu, pachach, rękach i nogach.
- Posiada unikalnie zaprojektowaną powierzchnię, która chroni skórę i zapobiega powstawaniu zadrapań i otarć.

Głowica goląca obrotowa

- Włącz urządzenie.

- Wykonuj ruchy okrężne blisko powierzchni skóry, którą chcesz ogolić.
- Nie wykonuj ruchów liniowych.
- Stosować, gdy długość włosków jest krótsza niż 1 mm.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem, montażem lub demontażem którejkolwiek z części urządzenia wyłącz je i odłącz od źródła zasilania.
- Do czyszczenia produktu nie należy używać sprężonego powietrza, gąbek, proszków ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj obudowy urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Aby wyczyścić nasadki, najpierw je zdejmij, a następnie wyczyść je szczoteczką do czyszczenia i przedmuchać, aby usunąć wszelkie przycięte końcówki włosów.
- Akcesoria są wodoodporne, więc w razie potrzeby można je umyć wodą. Dokładnie je wysusz przed przechowywaniem lub ponownym użyciem.
- Wyczyść gólarke i akcesoria po każdym użyciu za pomocą szczoteczki czyszczącej. Wyjmij akcesoria i optucz je ciepłą wodą. Nie używaj gorącej wody.

Aby wyczyścić ostrze:

- Wypłucz gólarke pod wodą. W razie potrzeby użyj jednocześnie szczoteczki czyszczącej.
- Ostrożnie strząśnij nadmiar wody i pozostaw do wyschnięcia. Nie osuszaj ręcznikiem ani ręcznikiem papierowym, ponieważ może to uszkodzić ostrza.

Ostrzeżenie

Nie płucz głowicy gólarce, ponieważ jest ona trwale nasmarowana.

Nasmaruj ostrza

- Płukanie akcesoriów w wodzie wymaga smarowania ostrzy raz w miesiącu. W przypadku stosowania lekkich olejów naftowych (np. do maszyn do szycia) wystarczy nanieść 1-2 krople na ostrza i rozprowadzić je palcem. Usuń nadmiar oleju.
- Należy używać wyłącznie lekkich olejów naftowych, ponieważ nie odparowują one i spowalniają prędkość obrotową ostrzy.
- Nie należy stosować olejków do włosów, tłuszczy ani mieszanek olejków z naftą lub rozpuszczalnikami, ponieważ odparują.

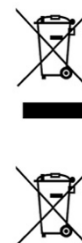
5. RECYKLING BATERII

Aby rozmontować baterię i poddać ją recyklingowi, wykonaj następujące czynności:

1. Przekręć maszynkę do golenia, aż się złamie, aby zdjąć zewnętrzną obudowę.

2. do akumulatora, wykręć śruby z wewnętrznej obudowy.
3. Wyjmij baterię z urządzenia.
4. Oddaj baterię do recyklingu.

6. RECYKLING SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie i zanieść je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego i/lub baterii, konsumenci powinni skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wskazówek pomoże chronić środowisko.

7. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, SL. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana ani dystrybuowana w żaden sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopowanie, nagrywanie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Cecotec Innovaciones niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wymaganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Rotační holicí hlava
2. Spínač zapalování
3. Holicí hlava
4. Holicí hlava na tělo
5. Zastříhovač chloupků v nose a uších
6. Láhev oleje
7. Nabíječka
8. Čisticí kartáč
9. Hřeben na vousy
10. Střední
11. Úložná základna

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte produkt z krabice.
- Odstraňte veškerý obalový materiál. Uschovejte si původní krabici.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .

Obsah krabice:

- Holicí strojek
- 4 vyměnitelné hlavy
- Nastavitelný hřeben 1-10 mm
- Adaptér
- Plechovka oleje
- Čisticí kartáč
- Návod k použití

- Před prvním použitím jej nabíjejte dvě hodiny, abyste zajistili optimální výkon.

3. PROVOZ

- Vyberte si příslušenství, které vám nejlépe vyhovuje, v závislosti na vašich potřebách.
- Umístěte požadované příslušenství nebo hlavici na horní část těla zařízení.
- Chcete-li vyjmout holicí hlavu nebo jakékoli jiné příslušenství, které jste následně použili, uchopte spodní část těla přístroje jednou rukou a druhou rukou příslušenství vytáhněte.
- Chcete-li připojit další příslušenství, vložte jej do slotu na těle zařízení a zatlačte dolů, dokud nezapadne na místo. Uslyšíte cvaknutí, které signalizuje bezpečnou instalaci.
- Chcete-li připevnit vodící hřeben na vousy, vložte horní část zařízení s holicí hlavou do vodícího hřebenu a zacvakněte pojistnou západku.
- Tento hřeben na vousy je vybaven kolečkem pro nastavení délky. Lze jej nastavit od 0,5 mm do 10 mm, aby vyhovoval vašemu požadovanému účesu.
- Chcete-li hřeben na vousy vyjmout, zatáhněte za zadní část, abyste odstranili zajišťovací západku produktu, a poté hřebenovou část vysuňte ven.
- Jednou rukou držte spodní část zařízení a druhou rukou otáčejte horní částí proti směru hodinových ručiček pro zapnutí a po směru hodinových ručiček pro vypnutí.

Varování

Délka stříhu se může lišit v závislosti na úhlu, který při stříhání držíte. Začněte s delším nastavením hřebenu a postupně jej během stříhání zkracujte.

TIPY

Uši:

- Při použití zastříhovací hlavy k zastříhování chloupků v nose a uších nezasouvejte nástavec hlouběji než 6 mm.
- Zapněte ho a pohybujte s ním dovnitř a ven z ušního otvoru.

Nos:

- Při použití zastříhovací hlavy k zastříhování chloupků v nose a uších nezasouvejte nástavec hlouběji než 6 mm.
- Při zapínání přístroje s ním opatrně pohybujte do nosu a ven z něj.

Šíje/krk:

- Pro stříhání vlastních vlasů je nutné použít ruční zrcátko.
- Shromážděte si vlasy blízko šíje a položte ukazováček na vlasy, které nechcete ostříhat, abyste je ochránili.
- Opatrně umístěte čepele na krk a pohybujte strojkem nahoru a dolů, dokud se nedotkne vašeho prstu.

Oholení:

- Zapněte zařízení.
- Dělejte rovné tahy blízko povrchu kůže, kterou chcete oholit.
- Používejte, pokud jsou vlasy kratší než 1 mm.
- Nepohybujte s ním krouživými pohyby.

Mokrý holení:

- Přístroj lze také použít jako epilátor na obličej na vlhkou nebo mírně mokrou pokožku.
- Navlhčete si obličej vodou.
- Naneste na pokožku pěnu na holení nebo mýdlo.
- Opláchněte holicí strojek vodou, aby hladce klouzal po pokožce.
- Pohybujte holicí hlavou po pokožce.
- Osušte si obličej a důkladně očistěte holicí hlavu.

Stříhání vlasů s vodícím hřebenovým nástavcem

Přesný vodící hřeben umožňuje stříhat vlasy různých délek.

Varování

- Při prvním stříhání vlasů začněte s nejdelším nastavením, abyste se s produktem seznámili, a poté vyberte požadovanou délku.
- Vždy posouvajte zařízení ve směru zubů přesného hřebenu a ujistěte se, že plochá část hřebenu je v plném kontaktu s pokožkou. Tím zajistíte hladké a rovnoměrné oholení. perfektní výsledky.

Holicí strojek na tělo

- Přístroj lze také použít jako holicí strojek na tělo k zastíhování chloupků na zádech, ramenou, hrudníku, břiše, v podpaží, pažích a nohou.
- Má unikátně navržený povrch, který chrání pokožku a zabraňuje poškrábání a odřeninám.

Rotační holicí hlava

- Zapněte zařízení.
- Dělejte krouživé pohyby blízko povrchu kůže, kterou chcete oholit.
- Neprovádějte lineární pohyby.
- Používejte, pokud jsou vlasy kratší než 1 mm.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním, montáží nebo demontáží jakékoli jeho části zařízení vypněte a odpojte jej od elektrické zásuvky.
- K čištění výrobku nepoužívejte stlačený vzduch, houbičky, prášky ani abrazivní čisticí

prostředky.

- Neponořujte tělo zařízení do vody ani jiné kapaliny.
- Chcete-li nástavce vyčistit, nejprve je sejměte, poté je vyčistěte čisticím kartáčkem a ofoukněte, abyste odstranili všechny zastřížené konečky vlasů.
- Příslušenství je voděodolné, takže jej lze v případě potřeby omýt vodou. Před uložením nebo opětovným použitím jej důkladně osušte.
- Holicí strojek a příslušenství po každém použití očistěte čisticím kartáčkem. Vyjměte příslušenství a opláchněte ho teplou vodou. Nepoužívejte horkou vodu.

Čištění čepele:

- Holicí strojek opláchněte pod vodou. V případě potřeby zároveň použijte čisticí kartáček.
- Opatrně otřepete přebytečnou vodu a nechte uschnout. Nesušte ručníkem ani papírovou utěrkou, mohlo by dojít k poškození čepelí.

Varování

Holicí hlavu neoplachujte, je trvale naolejovaná.

Namažte nože

- Oplachování příslušenství ve vodě vyžaduje mazání čepelí jednou měsíčně. Při použití lehkých ropných olejů (například pro šicí stroje) jednoduše naneste 1–2 kapky na čepele a rozetřete je prstem. Odstraňte přebytečný olej.
- Používejte pouze lehké ropné oleje, protože se neodpařují a zpomalují rychlost nožů.
- Nepoužívejte vlasový olej, tuk ani žádnou směs oleje s petrolejem nebo rozpouštědly, protože se tyto dvě látky odpaří.

5. RECYKLACE BATERIÍ

Chcete-li baterii rozebrat a recyklovat, postupujte takto:

1. Žiletku otáčejte, dokud se nezlomí, abyste odstranili vnější plášť.
2. Odstraňte šrouby z vnitřního krytu, abyste se dostali k baterii.
3. Vyjměte baterii ze zařízení.
4. Recyklujte baterii.

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku byste měli baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo



určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

7. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Döner tıraş başlığı
2. Kontak anahtarı
3. Tıraş başlığı
4. Vücut tıraş başlığı
5. Burun ve kulak kılı kesme makinesi
6. Yağ şişesi
7. Şarj cihazı
8. Temizleme fırçası
9. Sakal kılavuz tarağı
10. Orta
11. Depolama tabanı

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle tam olarak uyumlayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünü kutusundan çıkartın.
- Tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Orijinal kutuyu saklayın.
- derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .

Kutu içeriği:

- Tıraş makinesi
- 4 değiştirilebilir kafa
- Ayarlanabilir tarak 1-10mm
- Adaptör
- Yağ tenekesi
- Temizleme fırçası
- Kullanım kılavuzu

- İlk kullanımdan önce en iyi performansı alabilmek için iki saat şarj edin.

3. OPERASYON

- İhtiyaçlarınıza göre size en uygun aksesuarı seçin.
- İsteddiğiniz aksesuarı veya başlığı cihaz gövdesinin üstüne yerleştirin.
- Daha sonra kullandığınız tıraş başlığını veya diğer aksesuarı çıkarmak için bir elinizle cihaz gövdesinin alt kısmını tutun ve diğer elinizle aksesuarı dışarı çekin.
- Başka bir aksesuar takmak için, aksesuarı cihaz gövdesindeki yuvaya yerleştirin ve yerine oturana kadar bastırın. Güvenli bir şekilde takıldığını belirten bir tık sesi duyacaksınız.
- Sakal kılavuz tarağını takmak için, tıraş başlığının bulunduğu cihazın üst kısmını kılavuz tarağa yerleştirin ve kilitleme tırnağını yerine oturtun.
- Bu sakal kılavuzu tarak aksesuarı uzunluk ayarlama kadranına sahiptir. İstedğiniz saç kesimine uyması için 0,5 mm ile 10 mm arasında ayarlanabilir.
- Sakal kılavuz tarağını çıkarmak için, ürünün kilitleme tırnağını çıkarmak için arka kısmını çekin, ardından tarak kısmını kaydırarak çıkarın.
- Bir elinizle cihazın alt kısmını tutun ve diğer elinizle cihazın üst kısmını saat yönünün tersine çevirerek cihazı açın, saat yönünde çevirerek kapatın.

Uyarı

Kesimin uzunluğu, keserken tuttuğunuz açığa bağlı olarak değişebilir. Daha uzun bir tarak ayarıyla başlayın ve keserken kademeli olarak kısaltın.

İPUÇLARI

Kulaklar:

- Burun ve kulak kıllarını kesmek için düzeltme başlığını kullanırken, başlığı 6 mm'den fazla sokmayın .
- Açın ve kulak deliğinden içeri ve dışarı doğru hareket ettirin.

Burun:

- Burun ve kulak kıllarını kesmek için düzeltme başlığını kullanırken, başlığı 6 mm'den fazla sokmayın .
- Cihazı açarken dikkatlice burnunuzun içine ve dışına doğru hareket ettirin.

Ense/boyun:

- Kendi saçınızı kesmek için mutlaka el aynası kullanmanız gerekir.
- Ense hizasındaki saçlarınızı toplayın ve kesmek istemediğiniz saçlarınızın üzerine işaret parmağınızı koyarak koruyun.
- Bıçakları dikkatlice boynunuzun yüzeyine yerleştirin ve parmağınıza değene kadar tıraş

makinesini yukarı aşağı hareket ettirin.

Tıraş olmak:

- Cihazı açın.
- Tıraş etmek istediğiniz cildin yüzeyine yakın, düz vuruşlar yapın.
- Saçınız 1 mm'den kısa olduğunda kullanın .
- Dairesel hareketlerle hareket ettirmeyin.

Islak tıraş:

- Cihaz aynı zamanda nemli veya hafif ıslak ciltlerde yüz epilatörü olarak da kullanılabilir.
- Yüzünüzü suyla ıslatın.
- Cildinize tıraş köpüğü veya sabunu uygulayın.
- Jiletinizi cildinizde rahatça kayabilmesi için suyla durulayın.
- Tıraş başlığını cildinizin üzerinde gezdirin.
- Yüzünüzü kurulayın ve tıraş başlığını iyice temizleyin.

Kılavuz tarak aparatı ile saç kesimi

Hassas kılavuz tarak, saçınızı farklı uzunluklarda kesmenize olanak tanır.

Uyarı

- Saçınızı ilk kez kestiriyorsanız, ürüne alışmak için en uzun ayardan başlayın ve ardından istediğiniz uzunluğu seçin.
- Cihazı her zaman hassas tarak dişleri yönünde kaydırın ve tarağın düz kısmının ciltle tam temas halinde olduğundan emin olun. Bu, pürüzsüz ve eşit bir tıraş sağlayacaktır. mükemmel sonuçlar.

Vücut tıraş makinesi

- Cihaz aynı zamanda sırt, omuz, göğüs, karın, koltuk altı, kol ve bacaklarındaki tüyleri kesmek için vücut tıraş makinesi olarak da kullanılabilir.
- Cildi koruyan, çizilme ve sıyrılmaları önleyen özel tasarımlı bir yüzeye sahiptir.

Döner tıraş başlığı

- Cihazı açın.
- Tıraş etmek istediğiniz cilt yüzeyine yakın dairesel hareketler yapın.
- Doğrusal hareketler yapmayın.
- Saçınız 1 mm'den kısa olduğunda kullanın .

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazınızı temizlemeden, herhangi bir parçasını birleştirmeden veya sökmeden önce

kapatın ve fişini prizden çekin.

- Ürünü temizlerken basınçlı hava, sünger, toz veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayınız.
- Cihaz gövdesini suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Başlıkları temizlemek için önce başlıkları çıkarın, ardından temizleme fırçasıyla fırçalayın ve üfleyerek kesilmiş saç uçlarını temizleyin.
- Aksesuarlar suya dayanıklıdır, bu nedenle gerektiğinde suyla yıkanabilir. Saklamadan veya tekrar kullanmadan önce iyice kurulayın.
- Tıraş makinesini ve aksesuarlarını her kullanımdan sonra temizleme fırçasıyla temizleyin. Aksesuarı çıkarın ve ılık suda durulayın. Sıcak su kullanmayın.

Bıçağı temizlemek için:

- Tıraş makinesini su altında durulayın. Gerekirse aynı zamanda temizleme fırçasını kullanın.
- Fazla suyu dikkatlice sallayın ve kurumaya bırakın. Bıçaklara zarar verebileceğinden havlu veya kağıt havluyla kurulamayın.

Uyarı

Tıraş başlığı kalıcı olarak yağlanmış olduğundan, başlığı durulamayın.

Bıçakları yağlayın

- Aksesuarların suda durulanması, bıçakların ayda bir kez yağlanmasını gerektirir. Hafif petrol yağları kullanırken (örneğin, dikiş makineleri için), bıçaklara sadece 1-2 damla uygulayın ve parmağınızla yayın. Fazla yağı temizleyin.
- Sadece hafif petrol yağları kullanın, çünkü bunlar buharlaşmaz ve bıçakların hızını yavaşlatır.
- Saç yağı, gres veya herhangi bir yağ, gazyağı veya çözücü karışımı kullanmayın, çünkü bunlar buharlaşacaktır.

5. PİL GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Pili söküp geri döndürmek için şu adımları izleyin:

1. Jiletin dış kılıfını çıkarmak için jileti kırılıncaya kadar çevirerek zorlayın.
2. Pile ulaşmak için iç kasadaki vidaları sökün .
3. Cihazın pilini çıkarın.
4. Pili geri döndürün.

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.



Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililere başvurmaları gerekir.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

8. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Περιστροφική κεφαλή ξυρίσματος
2. Διακόπτης ανάφλεξης
3. Κεφαλή ξυρίσματος
4. Κεφαλή ξυρίσματος σώματος
5. Τριχόψυξη μύτης και αυτιών
6. Μπουκάλι λάδι
7. Αλογο αξιωματικού
8. Βούρτσα καθαρισμού
9. Οδηγός χτένας για γένια
10. Μέσον
11. Βάση αποθήκευσης

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε το προϊόν από το κουτί.
- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Κρατήστε το αρχικό κουτί.
- την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .

Περιεχόμενα κουτιού:

- Ξυριστική μηχανή
- 4 εναλλάξιμες κεφαλές
- Ρυθμιζόμενη χτένα 1-10 χιλ.
- Προσαρμογέας
- Κουτί λαδιού
- Βούρτσα καθαρισμού
- Εγχειρίδιο οδηγιών

- Πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά, φορτίστε το για δύο ώρες για να εξασφαλίσετε βέλτιστη απόδοση.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Επιλέξτε το αξεσουάρ που σας ταιριάζει καλύτερα, ανάλογα με τις ανάγκες σας.
- Τοποθετήστε το επιθυμητό αξεσουάρ ή κεφαλή πάνω από το σώμα της συσκευής.
- Για να αφαιρέσετε την κεφαλή ξυρίσματος ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα που χρησιμοποιήθηκε στη συνέχεια, κρατήστε το κάτω μέρος του σώματος της συσκευής με το ένα χέρι και τραβήξτε το εξάρτημα έξω με το άλλο.
- Για να συνδέσετε ένα άλλο αξεσουάρ, τοποθετήστε το στην υποδοχή στο σώμα της συσκευής και πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του. Θα ακούσετε ένα κλικ που υποδεικνύει ότι έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια.
- Για να συνδέσετε τη χτένα-οδηγό για γένια, τοποθετήστε το πάνω μέρος της συσκευής με την κεφαλή ξυρίσματος στη χτένα-οδηγό και ασφαλίστε τη γλωττίδα ασφάλισης στη θέση της.
- Αυτό το αξεσουάρ χτένας-οδηγός για γένια διαθέτει επιλογέα ρύθμισης μήκους. Μπορεί να ρυθμιστεί από 0,5 mm έως 10 mm για να ταιριάζει στο κούρεμα που επιθυμείτε.
- Για να αφαιρέσετε τη χτένα-οδηγό για τα γένια, τραβήξτε το πίσω μέρος για να αφαιρέσετε την γλωττίδα ασφάλισης του προϊόντος και, στη συνέχεια, σύρετε το μέρος της χτένας προς τα έξω.
- Κρατήστε το κάτω μέρος της συσκευής με το ένα χέρι και περιστρέψτε το πάνω μέρος της συσκευής αριστερόστροφα με το άλλο για να την ενεργοποιήσετε και δεξιόστροφα για να την απενεργοποιήσετε.

Προειδοποίηση

Το μήκος της κουρέματος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τη γωνία της θέσης σας κατά το κούρεμα. Ξεκινήστε με μια μεγαλύτερη ρύθμιση χτένας και σταδιακά μειώστε την καθώς κόβετε τα μαλλιά.

Συμβουλές

Αυτιά:

- Όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή κοπής για να κόψετε τρίχες στη μύτη και τα αυτιά, μην εισάγετε το εξάρτημα σε βάθος μεγαλύτερο από 6 mm.
- Ενεργοποιήστε το και μετακινήστε το μέσα και έξω από την τρύπα του αυτιού.

Μύτη:

- Όταν χρησιμοποιείτε την κεφαλή κοπής για να κόψετε τρίχες στη μύτη και τα αυτιά, μην εισάγετε το εξάρτημα σε βάθος μεγαλύτερο από 6 mm.

- Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, μετακινήστε την προσεκτικά μέσα και έξω από τη μύτη σας.

Αυχένas/λαιμός:

- Είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε έναν καθρέφτη χειρός για να κόψετε τα μαλλιά σας.
- Μαζέψτε τα μαλλιά κοντά στον αυχένα σας και τοποθετήστε τον δείκτη σας πάνω από τα μαλλιά που δεν θέλετε να κόψετε για να τα προστατέψετε.
- Τοποθετήστε προσεκτικά τις λεπίδες στην επιφάνεια του λαιμού σας και μετακινήστε την κουρευτική μηχανή πάνω-κάτω μέχρι να ακουμπήσει το δάχτυλό σας.

Ξύρισμα:

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κάντε ευθείες κινήσεις κοντά στην επιφάνεια του δέρματος που θέλετε να ξυρίσετε.
- Χρησιμοποιήστε όταν τα μαλλιά είναι μικρότερα από 1 mm.
- Μην το κινείτε με κυκλικές κινήσεις.

Ξύρισμα σε υγρό μέρος:

- Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως αποτριχωτική συσκευή προσώπου σε υγρό ή ελαφρώς βρεγμένο δέρμα.
- Βρέξτε το πρόσωπό σας με νερό.
- Εφαρμόστε αφρό ξυρίσματος ή σαπούνι στο δέρμα σας.
- Ξεπλύνετε το ξυράφι με νερό για να βεβαιωθείτε ότι γλιστράει ομαλά πάνω στο δέρμα σας.
- Μετακινήστε την κεφαλή ξυρίσματος πάνω στο δέρμα σας.
- Στεγνώστε το πρόσωπό σας και καθαρίστε καλά την κεφαλή ξυρίσματος.

Κούρεμα μαλλιών με το εξάρτημα οδηγού χτένας

Η χτένα ακριβείας με οδηγό σας επιτρέπει να κόβετε μαλλιά σε διαφορετικά μήκη.

Προειδοποίηση

- Όταν κόβετε τα μαλλιά σας για πρώτη φορά, ξεκινήστε με τη ρύθμιση για το μεγαλύτερο μήκος για να εξοικειωθείτε με το προϊόν και στη συνέχεια επιλέξτε το επιθυμητό μήκος.
 - Να σύρετε πάντα τη συσκευή προς την κατεύθυνση των δοντιών της χτένας ακριβείας, διασφαλίζοντας ότι το επίπεδο μέρος της χτένας βρίσκεται σε πλήρη επαφή με το δέρμα. Αυτό θα εξασφαλίσει ένα ομαλό και ομοιόμορφο ξύρισμα.
- τέλεια αποτελέσματα.

Ξυριστική μηχανή σώματος

- Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί ως ξυριστική μηχανή σώματος για να κόψετε τις τρίχες στην πλάτη, τους ώμους, το στήθος, τους κοιλιακούς, τις μασχάλες, τα χέρια και τα πόδια.
- Διαθέτει μια μοναδικά σχεδιασμένη επιφάνεια που προστατεύει το δέρμα και αποτρέπει τις γρατζουνιές και τα χτυπήματα.

Περιστροφική κεφαλή ξυρίσματος

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Κάντε κυκλικές κινήσεις κοντά στην επιφάνεια του δέρματος που θέλετε να ξυρίσετε.
- Μην κάνετε γραμμικές κινήσεις.
- Χρησιμοποιήστε όταν τα μαλλιά είναι μικρότερα από 1 mm.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν την καθαρίσετε, τη συναρμολογήσετε ή την αποσυναρμολογήσετε οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της.
- Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα, σφουγγάρι, σκόνες ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε το προϊόν.
- Μην βυθίζετε το σώμα της συσκευής σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα, αφαιρέστε τα πρώτα και, στη συνέχεια, βουρτσίστε τα με τη βούρτσα καθαρισμού και φυσήξτε για να αφαιρέσετε τυχόν κομμένες άκρες μαλλιών.
- Τα αξεσουάρ είναι ανθεκτικά στο νερό, επομένως μπορούν να πλυθούν με νερό εάν χρειαστεί. Στεγνώστε τα καλά πριν τα αποθηκεύσετε ή τα χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Καθαρίζετε την ξυριστική μηχανή και τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση με τη βούρτσα καθαρισμού. Αφαιρέστε το αξεσουάρ και ξεπλύνετε το με χλιαρό νερό. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό.

Για να καθαρίσετε τη λεπίδα:

- Ξεπλύνετε την ξυριστική μηχανή με άφθονο νερό. Χρησιμοποιήστε ταυτόχρονα τη βούρτσα καθαρισμού, εάν είναι απαραίτητο.
- Τινάξτε προσεκτικά την περίσσεια νερού και αφήστε το να στεγνώσει. Μην το στεγνώνετε με πετσέτα ή χαρτί κουζίνας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις λεπίδες.

Προειδοποίηση

Μην ξεπλένετε την κεφαλή ξυρίσματος, καθώς είναι μόνιμα λιπασμένη.

Λιπάνετε τις λεπίδες

- Το ξέπλυμα των αξεσουάρ με νερό απαιτεί λίπανση των λεπίδων μία φορά το μήνα. Όταν χρησιμοποιείτε ελαφρά έλαια πετρελαίου (για παράδειγμα, για ραπτομηχανές), απλώστε 1-2 σταγόνες στις λεπίδες και απλώστε τες με το δάχτυλό σας. Αφαιρέστε την περίσσεια λαδιού.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ελαφρά έλαια πετρελαίου, καθώς αυτά δεν εξατμίζονται και θα επιβραδύνουν την ταχύτητα των λεπίδων.
- Μην χρησιμοποιείτε λάδι μαλλιών, γράσο ή οποιοδήποτε μείγμα λαδιού με κηροζίνη ή διαλύτες, επειδή αυτά τα δύο θα εξατμιστούν.

5. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για να αποσυναρμολογήσετε και να ανακυκλώσετε την μπαταρία, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Πιέστε το ξυράφι περιστρέφοντάς το μέχρι να σπάσει για να αφαιρέσετε το εξωτερικό περίβλημα.
2. Αφαιρέστε τις βίδες από το εσωτερικό περίβλημα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία.
3. Αφαιρέστε την μπαταρία από τη συσκευή.
4. Ανακυκλώστε την μπαταρία.

6. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.



Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

7. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Capçal d'afaitat rotatiu
2. Interruptor d'encesa
3. Capçal d'afaitat
4. Capçal d'afaitat corporal
5. Talla pèls per a nas i orelles
6. Ampolla d'oli
7. Carregador
8. Raspall de neteja
9. Peine guia per a barba
10. Suport
11. Base d'emmagatzematge

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte

2. ABANS DE FER SERVIR

- Traieu el producte de la caixa.
- Traieu tot el material d'embalatge. Deseu la caixa original.
- Assegureu-vos que tots els components estan inclosos, i si faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec immediatament.
- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desfer la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei

d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec .

Contingut de la caixa:

- Afeitadora
 - 4 capçals intercanviables
 - Peine ajustable de 1-10mm
 - Adaptador
 - Pot d'oli
 - Raspall de neteja
 - Manual d'instruccions
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, carregueu-lo durant dues hores per assegurar un funcionament òptim.

3. FUNCIONAMENT

- Selecciona l'accessori que millor us vagi, depenent de les vostres necessitats.
- Col·loqueu l'accessori o capçal desitjat a la part superior del cos del dispositiu.
- Per retirar el capçal d'afaitada o qualsevol altre accessori que s'hagi utilitzat posteriorment, subjecteu la part inferior del cos del dispositiu amb una mà i amb l'altra estireu l'accessori.
- Per col·locar un altre dels accessoris, inseriu l'accessori a la ranura del cos del dispositiu i premeu cap avall fins a fixar-lo en la seva posició. S'escoltarà un clic indicant que està ben instal·lat.
- Per col·locar la pinta guia per a barba, introduïu la part superior del dispositiu amb el capçal d'afaitat dins la pinta guia i encaixeu la pestanya de fixació en la vostra posició.
- Aquest accessori, pinta guia per a barba, compta amb un selector d'ajust de longitud. Es pot ajustar des de 0,5 mm fins a 10 mm i adaptar-lo al tall de cabells que vulguis.
- Per retirar la pinta guia per a barba, estireu la part posterior per extreure la pestanya de fixació del producte i després feu lliscar la part de la pinta fins a treure'l.
- Agafeu amb una mà la part inferior del cos del dispositiu i amb l'altra gireu la part superior en el sentit contrari de les agulles del rellotge per encendre'l i en el sentit de les agulles del rellotge per apagar-lo.

Avís

La longitud del tall pot variar segons l'angle de la posició en tallar. Comenceu amb un ajustament més llarg de la pinta i aneu escurçant-lo progressivament a mesura que aneu

tallant els cabells.

CONSELLS

Orelles:

- En utilitzar el capçal per retallar els cabells del nas i les orelles, no inseriu l'accessori més de 6 mm.
- Enceneu-lo i mogueu-lo cap a dins i cap a fora de l'orifici de l'orella.

Nas:

- En utilitzar el capçal per retallar els cabells del nas i les orelles, no inseriu l'accessori més de 6 mm.
- En encendre el dispositiu, mogui'l acuradament cap a dins i cap a fora del nas.

Nuca/coll:

- És necessari utilitzar un mirall de mà per tallar-se els cabells a un mateix.
- Recolliu els cabells propers al clatell i al coll i col·loqueu el dit índex sobre els cabells que no voleu tallar per protegir-los.
- Amb cura, col·loqueu les fulles sobre la superfície del coll i moveu el tallapèls de baix a dalt fins topar amb el dit.

Afeitar:

- Enceneu el dispositiu.
- Realitzeu moviments rectes prop de la superfície de la pell que vulgueu afeitar.
- Utilitzeu-lo quan els cabells estiguin més curts d'1 mm.
- No la moveu en moviments circulars.

Afeitar sobre mullat:

- El dispositiu també es pot utilitzar com a depiladora facial amb la pell humida o lleugerament mullada.
- Mulleu-vos la cara amb aigua.
- Apliqueu escuma o sabó d'afaitar sobre la pell.
- Esbandiu l'afaitadora amb aigua per assegurar-se que llisqui suaument sobre la seva pell.
- Moveu el capçal d'afaitat sobre la pell.
- Assequeu-vos la cara i netegeu el capçal d'afaitat a fons.

Tallar els cabells amb l'accessori pinta pinta guia

La pinta guia de precisió permet tallar els cabells a diferents longituds.

Avís

- En tallar els cabells per primera vegada, comenceu amb l'ajust més llarg per familiaritzar-

se amb el producte i després seleccioneu la longitud desitjada.

- Feu lliscar sempre el dispositiu en la direcció de les pines de la pinta de precisió, assegurant-se que la part llista de la pinta està completament en contacte amb la pell. Així assegurareu uns resultats perfectes.

Afeitador corporal

- El dispositiu es pot utilitzar també com un afeitador corporal per tallar els cabells de l'esquena, de les espatlles, del pit, dels abdominals, de les aixelles, dels braços i de les cames.
- Compta amb una superfície de disseny únic que protegeix la pell i prevé esgarrapades i esgarrinxades.

Capçal d'afaitat rotatiu

- Enceneu el dispositiu.
- Realitzeu moviments circulars prop de la superfície de la pell que voleu afeitar.
- No realitzeu moviments lineals.
- Utilitzeu-lo quan els cabells estiguin més curts d'1 mm.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Apagueu i desconnecteu el dispositiu de la presa de corrent abans de netejar-lo, muntar-lo o desmuntar-lo.
- No utilitzeu aire comprimit, esponges, pólvores o productes de neteja abrasius per netejar el producte.
- No submergeu el cos del dispositiu en aigua ni en cap altre líquid.
- Per netejar els accessoris, primer retireu-los, després raspalliu-los amb el raspall de neteja i bufi per desfer-se de les puntes dels pèls retallats.
- Els accessoris són resistents a laigua; per tant, es poden rentar amb aigua si cal. Assequeu-los amb cura abans de desar-los o d'utilitzar-los de nou.
- Netegeu l'afaitadora i els accessoris després de cada ús amb el raspall de neteja. Traieu l'accessori i esbandiu-lo en aigua tèbia. No utilitzeu aigua calenta.

Per netejar la fulla:

- Esbandiu l'afaitadora sota aigua. Utilitzeu el raspall de neteja alhora si cal.
- Amb cura, sacsegeu l'excés d'aigua i deixeu que s'assequi. No l'assequi amb una tovallola ni amb paper absorbent, així podria fer malbé les fulles.

Advertència

No esbandiu el capçal afeitador ja que està permanentment lubricat.

Greixar les fulles

- Esbandir els accessoris en aigua requereix que es lubriquen les fulles un cop al mes. En utilitzar olis de petroli lleuger (per exemple, per a màquines de cosir), simplement apliqueu 1-2 gotes sobre les fulles i escampa-les amb el dit. Traieu l'excés d'oli.
- Utilitzeu únicament olis de petroli lleuger ja que aquests no s'evaporaran i alentiran la velocitat de les fulles.
- No utilitzeu oli per als cabells, greixos ni cap barreja d'oli amb querosè ni dissolvents perquè aquests 2 s'evaporaran.

5. RECICLATGE DE LA BATERIA

Per realitzar el desmuntatge i reciclatge de la bateria seguiu aquests passos:

1. Forceu l'afaitadora girant-la fins a trencar-la per poder treure la carcassa externa.
2. Traieu els cargols de la carcassa interna per poder accedir a la bateria.
3. Traieu la bateria del dispositiu.
4. Recicleu la bateria.

6. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, haurà d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.



Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

7. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

8. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Forgó borotvafej
2. Gyújtáskapcsoló
3. Borotvafej
4. Testborotváló fej
5. Orr- és fülszőrníró
6. Üveg olaj
7. Töltő
8. Tisztítókefe
9. Szakállvezető fésű
10. Közepes
11. Tárolóalap

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Vegye ki a terméket a dobozból.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot. Őrizze meg az eredeti dobozt.
- azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .

Doboz tartalma:

- Borotva
- 4 cserélhető fej
- Állítható fésű 1-10 mm
- Adapter
- Egy doboz olaj
- Tisztítókefe
- Használati utasítás

- Első használat előtt töltsd két órán át az optimális teljesítmény biztosítása érdekében.

3. MŰKÖDÉS

- Válassza ki az Önnek legmegfelelőbb kiegészítőt, az igényeitől függően.
- Helyezze a kívánt tartozékot vagy fejet a készülék tetejére.
- A borotvafej vagy bármely más, később használt tartozék eltávolításához az egyik kezével fogja meg a készülék alját, a másikkal pedig húzza ki a tartozékot.
- Egy másik tartozék csatlakoztatásához helyezze azt a készülékházon található nyílásba, és nyomja le, amíg a helyére nem kattann. Egy kattantást fog hallani, amely jelzi, hogy a tartozék biztonságosan rögzült.
- A szakállvezető fésű felhelyezéséhez helyezze be a készülék tetejét a borotvafejvel együtt a vezető fésűbe, és pattintsa a rögzítőfület a helyére.
- Ez a szakállvezető fésű tartozék hosszállító tárcsával rendelkezik. 0,5 mm és 10 mm között állítható, hogy illeszkedjen a kívánt frizúrához.
- A szakállvezető fésű eltávolításához húzza meg a hátsó részt a termék rögzítőfülének eltávolításához, majd csúsztassa ki a fésűrészt.
- Fogja meg az eszköz alját az egyik kezével, a másik kezével pedig fordítsa el a tetejét az óramutató járásával ellentétes irányba a bekapcsoláshoz, és az óramutató járásával megegyező irányba a kikapcsoláshoz.

Figyelmeztetés

A vágás hossza a vágás közbeni pozíciód szögétől függően változhat. Kezdj hosszabb fésűbeállítással, és fokozatosan rövidítsd le a hajvágás során.

Tippek

Fülek:

- Amikor az orr- és fülszűrőzet vágásához a vágófejet használja, ne helyezze be a tartozékot 6 mm-nél mélyebbre.
- Kapcsold be, és mozgassd ki-be a fülnyíláson.

Orr:

- Amikor az orr- és fülszűrőzet vágásához a vágófejet használja, ne helyezze be a tartozékot 6 mm-nél mélyebbre.
- Bekapcsoláskor óvatosan mozgassa be és ki az orrán.

Tarkó/nyak:

- A saját haj vágásához kézitükör használata szükséges.
- Fogd össze a haját a tarkód közelében, és helyezd a mutatóujjdat arra a hajra, amelyet

nem akarsz levágni, hogy megvédd.

- Óvatosan helyezze a pengéket a nyakára, és mozgassa a nyírógépet fel-le, amíg el nem éri az ujját.

Borotválkozás:

- Kapcsolja be a készüléket.
- Egyenes mozdulatokkal haladj a borotválni kívánt bőrfelület közelében.
- Használja, ha a szőrzet rövidebb, mint 1 mm.
- Ne mozgassa körkörös mozdulatokkal.

Nedves borotválkozás:

- A készülék arcepilátorként is használható nedves vagy enyhén nedves bőrön.
- Nedvesítsd be az arcod vízzel.
- Vigyen fel borotvahabot vagy szappant a bőrre.
- Öblítsd le a borotvát vízzel, hogy simán siklik a bőrdön.
- Mozgassa a borotvafejet a bőre felett.
- Szárítsa meg az arcát, és alaposan tisztítsa meg a borotvafejet.

Hajvágás a vezetőfésűvel

A precíziós vezetőfésű lehetővé teszi a haj különböző hosszúságúra vágását.

Figyelmeztetés

- Amikor először vágja le a haját, kezdje a leghosszabb beállítással, hogy megismerkedjen a termékkel, majd válassza ki a kívánt hosszúságot.
- Mindig a precíziós fésű fogai felé csúsztassa a készüléket, ügyelve arra, hogy a fésű lapos része teljesen érintkezzen a bőrrel. Ez biztosítja a sima, egyenletes borotválkozást. tökéletes eredményeket.

Testborotva

- A készülék testborotvaként is használható a hát, a vállak, a mellkas, a has, a hónalj, a karok és a lábak szőrtelenítésére.
- Egyedi kialakítású felülettel rendelkezik, amely védi a bőrt, és megakadályozza a karcolásokat és horzsolásokat.

Forgó borotvafej

- Kapcsolja be a készüléket.
- Körkörös mozdulatokkal haladjon a borotválni kívánt bőrfelület közelében.
- Ne végezzen lineáris mozgásokat.
- Használja, ha a szőrzet rövidebb, mint 1 mm.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból, mielőtt megtisztítja, összeszereli vagy szétszereli bármelyik alkatrészét.
- Ne használjon sűrített levegőt, szivacsot, porokat vagy súrolószereket a termék tisztításához.
- Ne merítse a készülék testét vízbe vagy más folyadékba.
- A tisztításhoz először vegye le a tartozékokat, majd kefélje át őket a tisztítókefével, és fújja le a levágott hajvégeket.
- A kiegészítők vízállóak, így szükség esetén vízzel elmoshatók. Tárolás vagy ismételt használat előtt alaposan szárítsa meg őket.
- Minden használat után tisztítsa meg a borotvát és a tartozékokat a tisztítókefével. Vegye ki a tartozékot, és öblítse le meleg vízben. Ne használjon forró vizet.

A penge tisztításához:

- Öblítse le a borotvát folyó víz alatt. Szükség esetén használja a tisztítókefét is.
- Óvatosan rázza le a felesleges vizet, és hagyja megszáradni. Ne szárítsa törölközővel vagy papírtörülővel, mert ez károsíthatja a pengéket.

Figyelmeztetés

Ne öblítse le a borotvafejet, mivel az állandóan olajozott.

Kenje meg a pengéket

- A tartozékok vízzel történő öblítése szükségessé teszi a pengék havonta egyszeri kenését. Könnyű vazelinolajok használata esetén (például varrógépekhez) egyszerűen cseppentsen 1-2 cseppet a pengékre, és oszlassa el az ujjával. Távolítsa el a felesleges olajat.
- Kizárólag könnyű petróleumolajat használjon, mivel ezek nem párolognak el, és lelassítják a pengék sebességét.
- Ne használjon hajolajat, zsírt, vagy olaj és kerozin, illetve oldószerek keverékét, mert ezek elpárolognak.

5. AKKUMULÁTOR-ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Az akkumulátor szétszereléséhez és újrahasznosításához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Erőfeszítéssel csavard ki a borotvát, amíg el nem törik, hogy eltávolítsd a külső burkolatot.
2. Távolítsa el a csavarokat a belső burkolatból, hogy hozzáférjen az akkumulátorhoz.
3. Vegye ki az akkumulátort a készülékből.
4. Hasznosítsa újra az akkumulátort.

6. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, vegye ki az akkumulátorokat, és vigye el azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.



Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

7. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

8. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

لي غشتلا 3.

تانوگملاو ازاچالا 1.

- 1 لكشلا
 1. راود ققالح سار
 2. لالاشالا حاتفم
 3. ققالح سار
 4. مسجلا ققالح سار
 5. نذال او فنالا رعش بيذشت نيكام
 6. تيز ءاجز
 7. نكاش
 8. فيظنتلا ءاشرف
 9. فيظنتلا ءاشرف
 10. قطساو
 11. نيزخت ققالح

نظوم:

قوجوملا كلت عم امامت قباطنت ال دقو فيظنيخت تاليشمت نع قرايع ليلدلا اذه في قوجوملا تاموسرلا جتنملا علق.

مادختسالا لبقي 2.

- قبلعلا نم جتنملا قلازاب مق
- فيلصالا قبلعلا اب ظفتح. فيلغتل داوم عيمج لزا
- روفلا علق Cecotec لكشلا فيمسرلا فينفللا مدخللا قمدخ
- عيمج لزاو متبلع نم زاهجلا جرخا. لقنلا ءانشا هتيامل قميمم قوبع في زاهجلا اذه يتاي
- فلل عجل نم انك فيم يرخال فيلغتل داومو فيلصالا قبلعلا نيزختب حصني. فيلغتل داوم قداغ نم لكاتلا يجرني، فيلصالا قوبعلا نم صلختلا في بغرت تنك اذ. البق تسم لقن دنع زاهجلا
- حيحص لكشب داوملا عيمج ريودت
- اروف Cecotec لكشلا فيمسرلا فينفللا مدخللا قمدخ

قودنصللا تايوتحم

- ققالح نيكام
- ليدبتلل قلابق سوور 4
- مم 10-1 ليدعتلل لباق طشم
- لوح
- تيز قبلع
- فيظنتلا ءاشرف
- تاميلعتلا ليلد

لشمالا ءادالا نامضل نييتعاس قمدل هنحشب مق، قرم لوال مادختسا لبقي

- لكشلا جيتح اقل ادايتع، لصفلا لكشب لكبساني يذلا قحلملا رايتخاب مق
- زاهجلا مسج علق بولطملا سارلا وا قحلملا عضوب مق
- زاهجلا مسج نم فيلصالا عجللا كسم، اقحالا مادختسا مت رخا قحلم ي ا ققالح سار قلازال
- يرخال ديلاب جراخلل قحلملا بحساو قداغ ديب
- يتح هيلع طغضاو زاهجلا لكشي علق قوجوملا ءحتفللا في هلدخا، رخا قحلم بيكرتل
- مالحاب متيبتت لال ريشت قرقن شوص عمستس. هنالك في تتيثي
- طشم في ققالح سار عم زاهجلا نم يولعلا عجللا لخد، فيلللا هيچوت طشم تيبتت
- انالك في لفللا قلالع تيبتت مق م هيچوتلا
- مم 10 لال مم 0.5 نم ليدعت نكميو، لوطلا طبضل صرقب اذه فيلللا طشم قحلم زيمني
- قلفملا لكرعش قسري
- م، جتنملا لفلق بيوبت قلالع قلازال فيلللا عجللا بحسا، فيلللا هيچوت طشم قلازال
- جراخلل طشملا عجل بحسا
- حاجت سلكع زاهجلا نم يولعلا عجللا ريودت مق قداغ ديب زاهجلا نم فيلصالا عجللا كسم
- مليغشت فاقيا ل عاسلا براق حاجتا فيغو مليغشتل يرخال ديلاب عاسلا براق

ريذحت

مللق م، لوطا لوط علق طشملا طبضب ادبا. صرقل اناشا لكشي عضو فيواز بسح صرقل لوط فللخي ق صرقل اناشا ايچيردت

حئاصن

نيناذا:

- نم رشقا قحلملا لالخاب مق ال، نذال او فنالا رعش بيذشتل بيذشتلا سار مادختسا دنع
- مم 6
- نذالا ءحتف جراخو لخال قرحو مليغشتب مق

فن:

- نم رشقا قحلملا لالخاب مق ال، نذال او فنالا رعش بيذشتل بيذشتلا سار مادختسا دنع
- مم 6
- لكفن جراخو لخال فيانعب لكشيتب مق، زاهجلا ليغشت دنع

افقلا/قبقرلا

- لكفن لكرعش صرقل فيودي ءارم مادختسا يروضرلا نم
- ال يذلا رعشلا علق قبابسلا عيصا يعضو لكشيتب قرحوم نم برقلاب رعشلا يعمجا
- متيامل مصق في نييغرت
- لفسالا علق رعشلا صرقل نيكام لكرحو لكشيتب قحلس علق فيانعب تارفشلا عضوب مق
- لكشيتب سملت يتح

هـ: عقال ح

- زاده جلالي غشيتب مق
 - مت.الح دويرت يذلا دلجل حطس نم برقلاب قميق تسم تابرض لم عب مق
 - دم 1 نم رصقأ رخشلا نوكي امنع هي دمختسا
 - نير ياد تاكر حب هكر حت ال
 -

قبططرلا ةقال حلأ

- قلببما وأ فبطرلا قرشبلا يدع هجولا نم رعشلا قلازال ةادأك زاهجلا مادختسا اضيأ نكفي
اليلق
- ءاملاب كجوي للبب
- فطرشب يدع نوباصلأ وأ ةقالحلأ فوغر يعض
- فطرشب يدع هسالسب اقوالزنا نم دكائتل ءاملاب ءرفشلا يفطشا
- فطرشب قوف ةقالحلأ سراز لفرح
- ادجى ةقالحلأ سراز فظننو كئاهو ففج

ی‌دهی جوتلا طشمل ق حلم مادختساب رعشلا صق

۴. فل تخم لوطا بر عشا صرق قی قدلای جوتلا طشم لکل حی تی

ریذحت

- يذلل لوطلا ددح مٲ جت نمل ىلع فرعتتل لوطالا دادعالب ادبا ،قرم لوال كرعش صرق دنع
بيدريت
- طشمل نم حطسمل ءزل نل نم دكافتلا عم ،قيدقلا طشمل انس ءا جتاب امىاد زه اچل كرح
ءىواسئمو قمع نل ققال نم مضى اذه .قرش بلبل امامت سمالم
ءىلائئم جىلائئ

مسجل ا عقال ح قن ى كام

- كڤر دصو، كڤي فكتو، كڤر مظىل ع ر عشلا مڤيل قتل مس جلل ققال حك ز اهل ا مدختسا اضيا نكمدي
كڤي قاسو، كڤي غارنو، ني طببالا تئسو، كنظبو
- جورجلو شو دخل عمديو فرشبل ايمدى ديرف لكشېب مهضم حطسب زيتمدى

راود ققال ح س أر

- ز. اهـ لاي غش شب مق
- متق. ا ل دي ر ي هذا ل ج ل ح ط س ن م ب ر ق ل ا ب ي ر ي ا د ن ا ك ر ح ب مق
- ي. ط خ ن ا ك ر ح ب م ق ت ال
- م. 1 ن م ر ص ق ا ر ع ش ل ن ل ك ي ا م د ن ع ه ي م د خ ت س ا

۴. عنای صلا و فی ظن تلا

- يا كيڤت وأ ميميت وأ مفيظنت لبقي قاطلا ذخام نع لصفو زاهل لي غشت فاقوي اب بق
هئاز ج ا نم
- نقش الفل فيظنتل تاجنم وأ قى جاسل وأ جرنفسال وأ طو غضل اءاوله ادخست ال

جنتنمل ا فيظنتل

- رخا لئاس يآ وأ ءاملل يف زءاجلا مءر رم عت ال
- مقو فيظننلا ءاشرف مءءءءءاب اءفيظننءب مق ءء ءالو اءنل اءب مق ءءاق ءل مل فيظننل
عوقوم رعش فارطا يآ ءل اءال ءفنل لب
- وءا انءر ءل لبب اءء ءففء ءءا ءل نء ءاملل اءس ع نءءمء اءل ءاملل مقواق ءءاق ءل مل
اءءء مءءءءءا
- ءل مل لءا ءفيظننلا ءاشرف مءءءءءاب مءءءءءا لك ءءب اءءاق ءل موقءال ءل انءفءام فظنن
نءءس اءل مءءءءءا ال ءفءال ءاملل مءظش و

٢: عرفشلا فی ظن تل

- رمدال مزل اذا تقول سفين يف فيظنك انك عاشر مدخستسا . اما اب قال حل اني كام فطشا
- الى الكلة يدوي دقف ، قرو و ا ففشن مهب ضعفك ال . فجي طفرتاو صرحب دى ازالا اما ا ضرفنا

ریذحت

مىءاد لكشېم حشم من آل عقال حل اسأر فطشب مقوت ال

تارفشل انهد

- [illegible]

5. تاي راطبلا ريودت قداعا

قيل اتل تاو طخلا عبتا ، امرى و دت قدا عاو ةيراطبلا كى كف تل

1. فقال غدا فلان زال رسولك انت تحت افضل قيصر نزع راسك الى اى يد فقال حل افرقت راجب مق
بي جراحا
2. فير اطلب الى اى لوصول يلخا ادا فقال غدا نم يغارب ادا فلان اب مق
زاه ادا نم فير اطلب فلان اب مق
3. فير اطلب رى وودت تداعا
- 4.

6. ةينورتكلا لإ او ةيئابرهكلا تادعمل ريودت ةداع

وأو جتنملا نم صلختلا بجي، اهب لومعمل حئاولل أقفو، منأ ىلا زمرلا اذه ريشي جتنملا اذه ةيحالص ءاهتنا دنع. ةيلزنملا تايافنلا نعلصفنم لكشب ةيراطبلا ةيلجمل تاطلسلا اددخت عيمجت قطن ىلا املقنو تايراطبلا ةلازا! بجي ةيئابرهكلا تادعمل نم صلختلل بسنالا قيرطلا لوح ةلصفنم تامولعم ىلع لوصحلل تاطلسلاب لاصتالا نيكلمتسملا ىلع يغبن، تايراطبلا وأو ةينورتكلا لإ ةيلجمل.

ةئيبل ةيماح يف دعاسيس هالعأ قروكذملا تاداشرالا عابتا نإ.



7. رشنلاو عبطلا قوقح

روشنملا اذه يوتحم خسن زوجي ال. CECOTEC INNOVACIONES, SL. ةكرشل قظوفحم قوقحلا عيمج، ةيكينالكيم، ةينورتكلا (ةليسو ياب هعيزوت وأ، ملقن وأ، عاجرتسا ماظن يف هنيزخت وأ، اييزج وأ ايلك، CECOTEC INNOVACIONES, SL. ةكرش نم قبسم نذا ىلع لوصحلا نود (مباش ام وأ، ليجست، ريوصت

8. يبوروالا داحتال طسبملا قباطملا نالع

جتنملا اذه نأ اذه بجومب (Cecotec Innovaciones) سينويسافونزا كيتوكيس ةكرش يف اهب لومعمل حئاولل ةلصللا تاذ ىرخالا ماكحالا ةيساسالا تابلطملا عم قفاوتي ةدوجل او ةمالسلا ريعاعمل أقفو ربخت او غنصو جتنملا اذه مئص دقو. يبوروالا داحتالا يبوروالا داحتالاب صاخلا قباطملا نالعلا لمالكلا صنلا ىلع عالطالا نكفي. قبولطملا

يلا ائلا ينورتكلا لإ عقوملا ىلع <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



1 لكشلا/ábra/Şekil/Öbr./Rys./Abb./Img./Fig.

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

